



www.tako-poland.eu



люлька

www.tako-poland.eu

Тако Jumper люлька

КОМПАНИЯ ТАКО БЛАГОДАРИТ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ НАШЕГО ИЗДЕЛИЯ. МЫ НАДЕЕМСЯ, ЧТО ОНО ОПРАВДАЕТ ВАШИ ОЖИДАНИЯ.

ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ НОРМЕ PN-EN 1888:2012 (IDT EN 1888:2012)

РАДИ БЕЗОПАСНОСТИ ВАШЕГО РЕБЕНКА, ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ

ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ЗАЯВЛЯЕТ, ЧТО СИСТЕМА СОЕДИНЕНИЯ ШАССИ С ГОНДОЛОЙ, СИДЕНЬЕМ ИЛИ КРЕСЛОМ СООТВЕТСТВУЕТ НОРМЕ PN-EN 1888:2012

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- В ситуации, когда ребенок остается в коляске без присмотра, может возникнуть опасность.
- Перед использованием следует убедиться в том, что все блокирующие приспособления включены.
- Во избежание травм, при складывании или раскладывании изделия убедитесь, что Ваш ребенок находится на безопасном расстоянии.
- Не разрешайте ребенку играть с этим изделием.
- МОДЕЛЬ "люлька": Используйте упряжь, когда Ваш ребенок начнет самостоятельно садиться.
- МОДЕЛЬ "люлька": Не использовать дополнительный матрасик в гондоле.
- Данное изделие не предназначено для бега или езды на роликах.
- Удостовериться в том, что крепежное оснащение модели "гондола", для прогулок или автомобильного кресла правильно подсоединено перед использованием.
- Несоблюдение рекомендаций, представленных в настоящей инструкции, нарушает безопасность ребенка
- Перед использованием проверить, все ли защиты активированы.
- Удостовериться в том, что ребенок находится на безопасном расстоянии от подвижных частей коляски во время ее складывания, раскладывания или изменения положения.

Коляска Jumper также имеет дождевик и москитную сетку.

- Держать дождевик на расстоянии от ребенка, так как он может стать причиной удушья.
- При ветре внимательно следите за дождевиком и коляской.

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

- Избегать риска использования открытого огня, других источников тепла, как нагреватели, газовые плиты и т.п., если они находятся рядом с гондолой.
- Использовать только матрас Jumpeg, поставляемый вместе с гондолой.
- Постоянно контролировать держатели для переноса и детали гондолы, проверяя степень износа и повреждения.
- Нагрузка на держатель для кружки не более 0,5 кг
- Не нагружать дополнительно ручку коляски, кроме как держателем для кружки. Это может повлиять на устойчивость коляски.
- Не использовать эскалатор в то время, когда ребенок находится в коляске, а также во время использования других средств транспортировки.
- Регулярно проводить осмотр коляски Jumpeg. При возникновении повреждения или износа - прочитайте раздел, касающийся правильного использования и очистки и расположенный в конце инструкции.
- Использовать только принадлежности Тако, предназначенные для коляски Jumpeg.
- Не использовать, если какой-либо из элементов поврежден, изношен или утерян.
- Использовать только оригинальные части Тако. Использование неоригинальных частей может быть опасным.
- Коляска предназначена для детей в возрасте 0-36 месяцев.
- Коляска предназначена для перевозки только одного ребенка. Запрещается перевозить несколько детей одновременно.
- Вес ребенка, перевозимого в спортивной модели, не может превышать 15 кг.
- Вес ребенка, перевозимого в модели "гондола", не может превышать 9 кг.
- Максимальная нагрузка багажной корзины: 5 кг.
- Максимальная нагрузка на сумку: 2 кг.
- Запрещается оставлять коляску с ребенком без присмотра на наклонной поверхности, даже если тормоз заблокирован
- Во время каждой остановки обязательно использовать тормоз.
- Во время укладывания и извлечения ребенка тормоз должен быть включен.
- Перед тем, как приступить к эксплуатации, следует удостовериться в том, что изделие и все его компоненты исправны.
- Запрещается использовать коляску, если какой-либо из ее элементов поврежден.
- Во время складывания и раскладывания коляски удостовериться в том, что ребенок находится на безопасном расстоянии.

- Во время выполнения регулировки следить за тем, чтобы подвижные элементы не соприкасались с частями тела ребенка.
- Въезжая на бордюр или иную ступеньку, необходимо поднять переднюю подвеску.
- Запрещается переносить коляску модели "гондола" или прогулочную с ребенком.
- Не спускаться с коляской по лестнице.
- Коляску и ее упаковку необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- В коляске должны использоваться только оригинальные части, одобренные производителем.
- Запрещается использовать принадлежности, которые не одобрены производителем.
- Коляска с установленным автомобильным креслом не заменяет колыбели или кровати. Если ребенок хочет спать, рекомендуется положить его в соответствующей модели "гондола", колыбели или кровати.
- Любое дополнительное сиденье должно иметь четкое указание на то, к какой конкретно коляске оно подходит.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользователь должен заботиться о соответствующем техобслуживании коляски. Все соединительные элементы и заклепки должны быть привинчены и соответствующим образом защищены. Очень важно, чтобы блокирующие и поворотные механизмы регулярно смазывались тефлоном в спрее (сухая смазка). Тормоз, колеса и шины во время использования не должны быть изношены. Их следует регулярно проверять, ремонтировать или менять, при необходимости. Можно также использовать тефлон для смазки других подвижных элементов. После использования спрея протереть поверхность мягкой тканью. Элементы стеллажа с блокирующими и поворотными механизмами должны также регулярно чиститься и смазываться. Это гарантирует беспрепятственное использование коляски. Запрещается самостоятельно вносить изменения в изделие. Если Вы хотите подать рекламацию или при возникновении вопросов об изделии либо его эксплуатации обращайтесь в магазин или к дистрибьютору. Осмотр коляски должен проводиться каждые 24 месяца. Использовать только оригинальные части. Использование неоригинальных частей может быть опасным.

ОЧИСТКА

Запрещается использовать любые абразивные материалы для очистки стеллажа! Использовать влажную тряпку с мягким детергентом и тщательно высушить. В случае, если коляска подвергается воздействию соленой воды, ее следует ополоснуть свежей водой. Следует тщательно высушить обивку перед тем, как надевать ее снова. Все ткани были протестированы на водонепроницаемость, но, когда коляска очень влажная, вода может проникать через нижние края и швы, оставляя пятна от воды на обивке. Во избежание этого рекомендуем использовать дождевик. Не хранить и не складывать коляску, если она мокрая. Если коляска мокрая, ее следует высушить с разложенной кабинкой. Запрещается хранить во влажной среде, так как это может вызвать появление плесени. Не сушить в сушильной машине и не выставлять на прямое воздействие солнечных лучей во время сушки! Не гладить.

Неисправное изделие должно быть возвращено в чистом состоянии.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Настоящая гарантия является обязательной только в стране, где коляска была впервые продана клиенту через магазин розничной торговли. Гарантия включает все дефекты материалов и производства, имеющиеся в момент покупки или выявленные в течение года от даты покупки изделия в магазине розничной торговли первым владельцем (гарантия производителя). Если дефект материала или производства будет обнаружен, производитель на свое усмотрение бесплатно отремонтирует изделия или заменит его на новое. Для того, чтобы воспользоваться условиями настоящей гарантии, следует доставить изделие в магазин, в котором оно было впервые куплено, либо в другой из авторизованных магазинов, продающих изделия Гаранта либо в сервисный центр гаранта в этой стране и предоставить документ, подтверждающий покупку (чек или фактуру), в котором указана дата покупки, название магазина и название товара.

Следует проверить изделие на комплектность либо наличие каких-либо дефектов в момент его покупки, а в случае продажи с доставкой, сразу же после его получения. В случае подтверждения дефекта следует прекратить использование изделия и доставить его в магазин, в котором оно было впервые куплено. Изделие, на которое подана рекламация в рамках гарантии, должно быть доставлено в чистом и укомплектованном виде. В случае сомнений обращайтесь к продавцу или производителю. Настоящая гарантия не распространяется на повреждения, возникающие в результате неправильного использования, внешних условий (вода, огонь, ДТП и другое). Гарантия является обязательной только тогда, когда изделие использовалось в соответствии с инструкцией по эксплуатации, если было отремонтировано/модифицировано уполномоченными цилами и использовалось только для оригинальных частей и принадлежностей. Гарантия не исключает, не ограничивает и не приостанавливает прав покупателя, следующих из положений о гарантии за дефекты проданного предмета.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА

1. Естественный износ, связанный с эксплуатацией.
2. Повреждения, возникшие в результате неправильной эксплуатации или не соответствующей руководству по эксплуатации.
3. Проведение ремонтных работ неуполномоченными лицами.
4. Повреждения или разрывы, возникшие по вине покупателя.
5. Обесцвечивание тканей, вызванное длительным воздействием солнечного света.
6. Механические повреждения колес, возникающие в результате неправильной эксплуатации коляски.
7. С целью удовлетворения всех Ваших потребностей, связанных с использованием нашей продукции, компания оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию коляски без обязательного уведомления об этом покупателей.

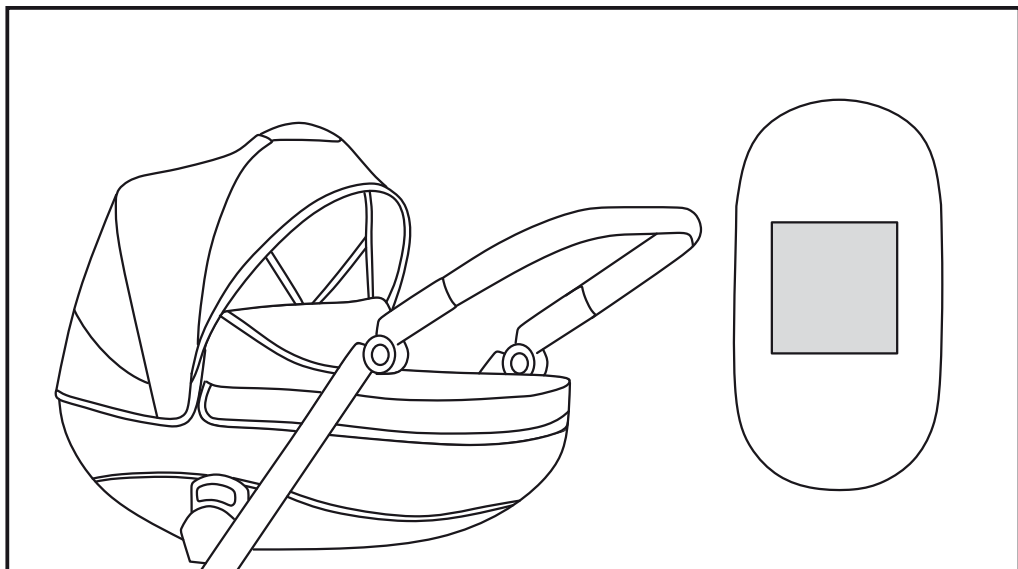
УТИЛИЗАЦИЯ

Помните об утилизации изделия.

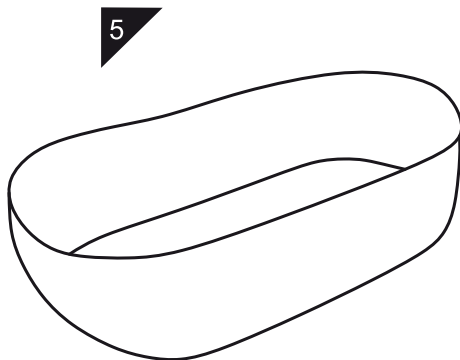
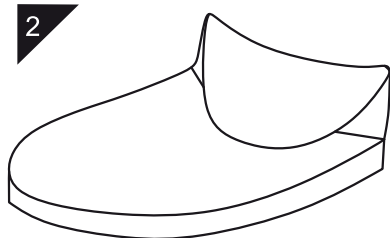
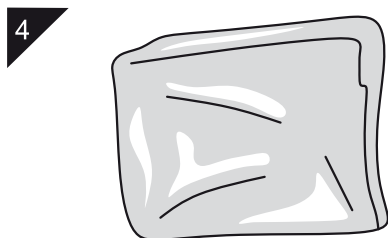
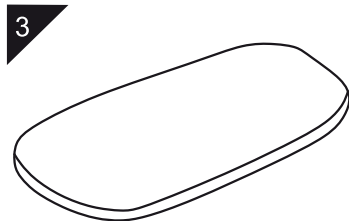
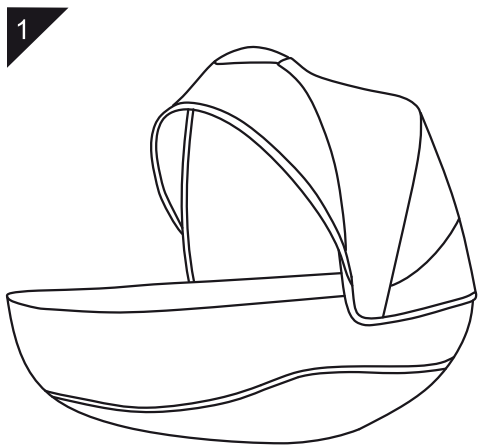
Директивы по вывозу мусора могут в каждой стране быть свои. Следует обратиться в местную организацию управления отходами, чтобы удостовериться в соответствующих действиях. Всегда следует соблюдать директивы об утилизации отходов в Вашей стране.

ИНФОРМАЦИЯ О РАСПОЛОЖЕНИИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ НА КОЛЯСКЕ

"люлька" - ВНУТРЕННЯЯ СТОРОНА ЧЕХЛА



КОМПЛЕКТАЦИЯ



- 1 "люлька"
- 2 чехол на ножки
- 3 матрац
- 4 дождевик
- 5 боковая подстилка

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПЕРВОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Инструкция по первичному использованию

Коляска и все необходимое оборудование упакованы в картонную коробку. Отдельные элементы упакованы в фольгированную упаковку. После распаковки коляски и аксессуаров дети не должны иметь доступ к упаковке. Инструкция по использованию и гарантия, а также мелкие аксессуары находятся в переносной сумке. Сборка коляски и складывание/раскладывание должно осуществляться вдали от детей.

Версия переносной люльки

Крепление люльки к каркасу:

Разъемы должны находиться в вертикальном положении во время присоединения люльки к каркасу (рис. 1), поместите люльку в нужные разъемы на каждой стороне до характерного щелчка (рис.2).

Проверьте надежность крепления люльки, потянув за нее.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Люлька должна быть установлена против хода движения.

Снятие люльки с каркаса:

Для того чтобы снять люльку с каркаса, одновременно потяните за ручки с обеих сторон люльки (рис. 3).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Снимайте люльку с каркаса вдали от детей.

Ручка для переносной люльки:

Люлька оснащена ручкой для переноски, которая размещена в верхней части капора (рис. 4).

Чехол-накидка для ног:

Люлька оснащена чехлом-накидкой, который крепится с помощью магнитной кнопки (рис. 5).

Вентиляционное окошко:

Люлька оснащена вентиляционным окошком. Чтобы раскрыть его, расстегните молнию и наклоните капор вперед до характерного щелчка (рис.6).

Регулировка подголовника:

Подголовник в люльке регулируется с помощью ручки, которая располагается снаружи люльки (на дне). Чтобы поднять подголовник, снимите матрасик, поднимите ручку и поместите ее в нужные пазы в желаемом положении (рис.7).

Дождевик:

Коляска оснащена 1 (одним) универсальным дождевиком (рис.8).

Carrycot

TAKO COMPANY WOULD LIKE TO THANK YOU FOR PURCHASING OUR PRODUCT. WE HOPE IT WILL MEET YOUR EXPECTATIONS.

THE PRODUCT IS COMPLIANT WITH PN-EN 1888:2012 (IDT EN 1888:2012)

CARRYING ABOUT THE CHILD SAFETY, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY

IMPORTANT: KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

THE MANUFACTURER STATES THAT THE SYSTEM CONNECTING THE CHASSIS WITH THE CARRYCOT, THE SEAT, OR THE CAR SEAT IS COMPLIANT WITH THE STANDARD PN-EN 1888:2012

WARNING!

- Laving the child in the pram unattended causes danger.
- Before use, make sure that all locking devices are secured.
- To avoid injuries, make sure that your child is away when unfolding or folding this product.
- Do not allow the child to play with this product.
- **CARRYCOT VERSION:** Use the safety harness when you child can seat unaided.
- **CARRYCOT VERSION:** Do not use additional mattress in the carrycot.
- This product is not intended for running or rollerblading.
- Before use, make sure if the fastening mechanisms of the carrycot, sport version, or the car seat are properly assembled.
- Failure to follow these instructions may cause danger to safety of the child.
- Before use, make sure if all securing mechanisms are activated.
- Make sure if the child is way from movable parts of the pram when unfolding, folding, or changing the position.

Tako Jumper is also equipped with a rain cover and a mosquito net.

- Keep the cover away from children, it may be the cause of suffocation.
- Pay special attention to the cover and the pram during wind.

INFORMATION ON SAFETY USE

- Avoid the risk of using open flame, other sources of heat, such as heaters, cookers, etc. if they are in a direct vicinity of the carrycot.
- Use only Tako mattress delivered with the carrycot.
- Check regularly handles used for moving and the inside of the carrycot to check the wear and damage.
- Cup holder load is max. 0.5 kg
- Do not put any additional loads on the pram handle, except for the cup holder. It may influence the pram stability.
- Do not use escalators when the child is inside the pram, as well as when using other means of transport.
- Carry out inspection of Tako Jumper regularly. In the case of damage or wear, check the chapter referring to proper use and cleaning at the end of the manual.
- Use only Tako accessories intended for Jumper.
- Do not use the pram if any element is damaged, worn off or is lost.
- Use only original parts of Tako. Use of alternative parts may be dangerous.
- The pram is intended for children aged 0-36 months.
- The pram is intended for carrying only one child. It is not permitted to carry more children inside at the same time.
- The child weight carried in the sport version cannot exceed 15 kg.
- The child weight carried in the carrycot version cannot exceed 9 kg.
- Maximum load of the basket is 5 kg.
- Maximum load of the bag is 2 kg.
- Do not lose control over the pram with the child inside on the inclined surface, even if the brake is secured.
- It is necessary to use the brake at each stoppage.
- The brake must be secured when taking out and putting in the child.
- Before use, make sure if the product and all its elements are functioning properly.
- Do not use the pram if any element is damaged.
- When folding and unfolding the pram, make sure if the child is at the safe distance.
- When adjusting, make sure if the movable elements of the pram are not in contact with the child body parts.
- When on the curb or another step, lift up the front suspension.
- Do not carry the pram with the child, both in the carrycot or stroller version.
- Do not ride the pram down the stairs.
- Store the pram and the packaging in a place unavailable to children.
- Use only original parts in the pram, which are approved by the manufacturer.
- Do not use accessories which are not approved by the manufacturer.

- Pram with the assembled car seat does not replace the cradle or the bed. IF the child need to sleep, it is recommended to put in a proper carrycot version, cradle, or bed.
- Any additional seat should be equipped with a clear statement on adjustment to a given pram.

MAINTENANCE

The user should care for proper maintenance of the pram. All connecting elements and rivets must be tightened and properly secured. It is very important to regularly grease the swiveling mechanisms with use of spray teflon (dry lubricant). Brakes, wheels, and tires cannot be worn off when in use. Check them regularly, repair, or replace if necessary. Teflon may also be used to lubricate other movable elements. After use of spray, clean the surface with soft fabric. Elements of the frame together with locking mechanisms and swiveling mechanisms should be regularly cleaned and lubricated. It will ensure trouble-free use of the pram. Do not make any modifications to the product by yourself. If you want to make a complain got have questions about the product or its use, contact the shop or distributor. Inspection of the pram should be carried out every 24 months. Use only original parts of pram. Use of alternative parts may be dangerous.

CLEANING

Do not use any abrasive materials to clean the frame! Use damp clothes with a mild cleaning agent and dry carefully. In the case the pram is exposed to salty water, clean it off with fresh water. Carefully dry the cover before another use. All fabrics were tested for water permeability, but when the pram is very wet, water may get though the lower edges and seams, leaving water stains on the cover. It is recommended to use rain cover to avoid it. Do not store or fold the pram when it is wet. When the pram is wet, dry it with the open hood. Never store in the area of large humidity as it may cause mould. Do not dry in the dryer or expose to direct sunlight when drying! Do not iron.

Product you wish to complain, return in a clean condition.

TERMS AND CONDITIONS OF GUARANTEE

This guarantee only covers the territory of the country in which the product was sold to the client first time by the retail store. The guarantee covers all defects in material and production defects present at the purchase or revealed within a year of the purchase date in the retail store by the first owner (manufacturer guarantee). If defect in material or production defect are found, the manufacturer, at his own discretion repairs the product free of charge, or replace it to the new one. To use this guarantee, deliver the product to the store in which it was purchased first time, or to another authorized stores selling the Warrantor's products, or to the service centre of the Warrantor in a given country, and present the purchase confirmation (receipt or invoice) stating the date of the purchase, name of the store and product.

Please check completeness of the product as well as any defects at the purchase, and in the case of mail-order sale, immediately upon receipt. In the case defect is found, stop using the product and deliver it to the store in which it was purchased first. Product subject to the guarantee complaint should be delivered in a clean condition and complete. In the case of any doubts contact the seller or the manufacturer. This guarantee does not cover any damages resulting from improper use, external conditions (water, fire, road accidents, other). The guarantee is only valid if the product is used according to the user manual, if it was repaired/modified by authorized persons, and only if original parts and accessories were used. This guarantee does not exclude, limit, or suspend any other rights of the purchaser resulting from provisions of law on warranty for sold products.

THE GUARANTEE DOES NOT COVER

1. Natural wear due to use.
2. Damages resulting from improper use or use in compliant with the user manual.
3. Repairs carried out by unauthorized persons.
4. Fading of fabrics due to long-term exposure to sun light.
5. Mechanical damages to the wheels due to improper use of the pram.
6. To ensure you full satisfaction from use of our product, the company reserves the right to introduce changes in the design of the pram without the obligation to inform the clients.

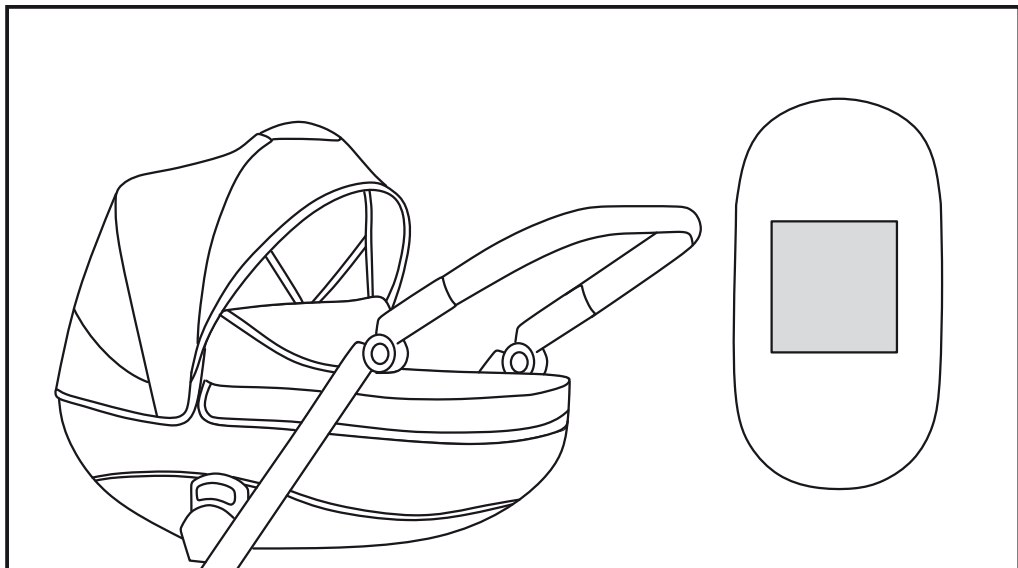
DISPOSAL

Remember to dispose the product.

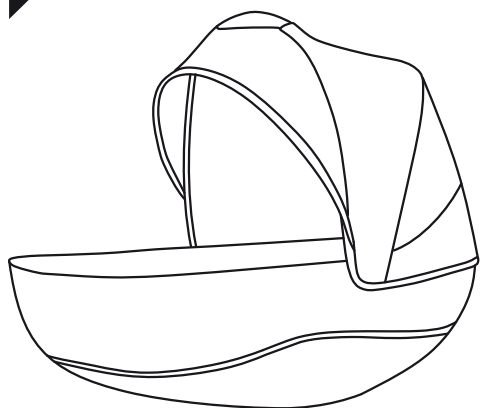
Regulations on waste disposal may be different in every country. Please contact local waste disposal company to make sure correct action is undertaken. Always follow regulations on waste disposal valid in your country.

INFORMATION ON POSITIONING OF WARNINGS ON THE STROLLER

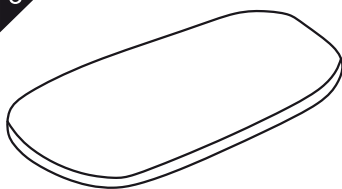
CARRYCOT VERSION – INSIDE OF THE COVER



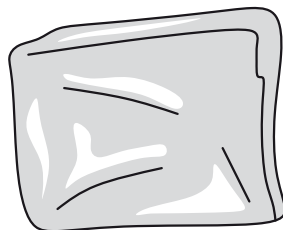
1



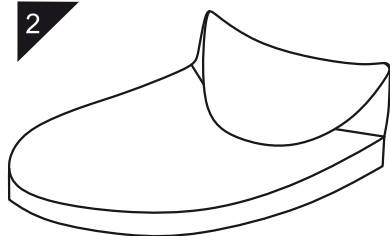
3



4



2



5



- 1 carrycot
- 2 cover
- 3 mattress
- 4 raincover
- 5 sidefilling

FIRST USE MANUAL

The stroller along with the equipment is packed in the cardboard box. Individual elements are packed in foil packaging. After unpacking the stroller and accessories, children should not have access to the packaging. User manual along with the warranty card, and other small accessories are in a carry bag. Stroller assembly and each folding and unfolding should be carry out without presence of children.

CARRYCOT VERSION

Assembling carrycot to the fram:

The sockets should be placed in vertical position while assembling the carrycot to the frame (pic.1) and put the carrycot into the dedicated sockets one for each side of the pram, until you hear the characteristic click sound (pic.2)

Check if the carrycot is mounted properly by pulling it up.

WARNING! The carrycot should be mounted reverse to the driving direction.

Detaching carrycot from the frame:

In order to detach the carrycot from the frame please simultaneously pull the handles on both sides of the carrycot (pic.3)

WARNING! Detaching the carrycot from the frame should be done away from the children.

Handle for caring the carrycot:

Carrycot is equipped with the handle for caring it, that is placed at the top of the canopy (pic.4)

Leg cover for the carrycot:

Carrycot is equipped with leg cover, that is mounted with the Velcro (pic.5)

Ventilation:

Carrycot is equipped with ventilation, to uncover it please unzip the zipper and lean the canopy forward until you hear the characteristic “click” sound (pic.6)

Headrest adjustment:

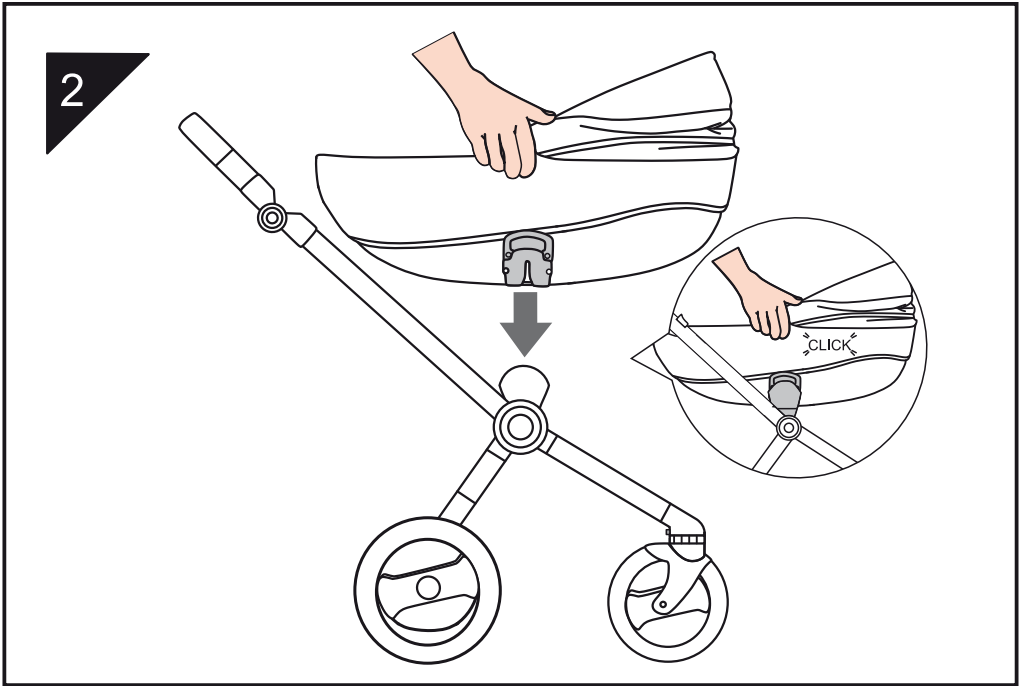
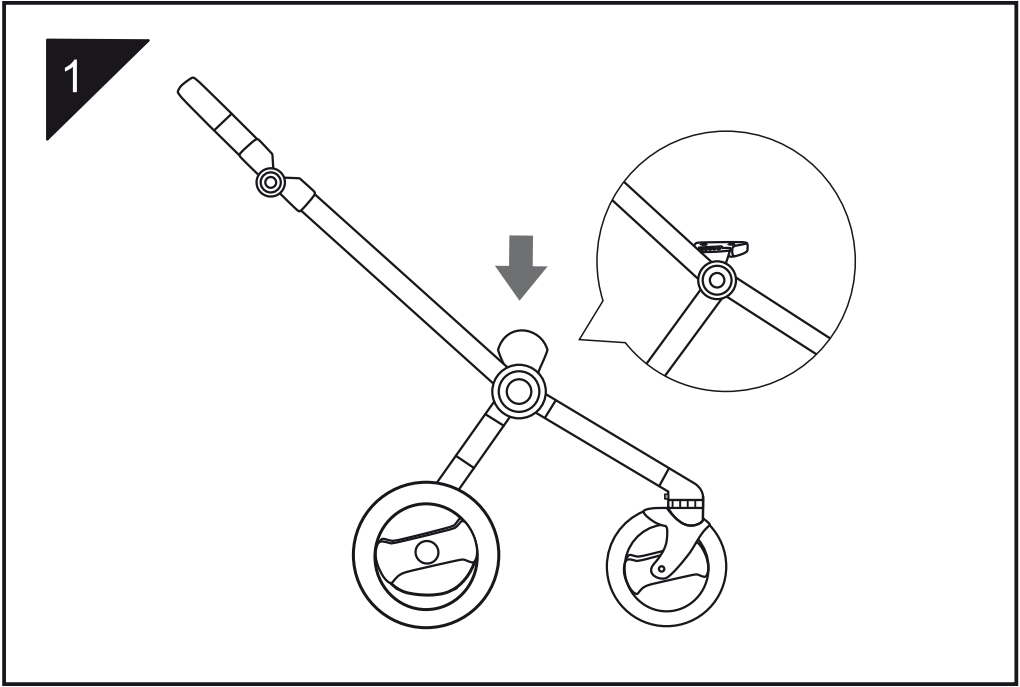
Headrest in carrycot is adjustable with the knob placed outside the carrycot (at its bottom) (pic.7)

Headrest adjustment:

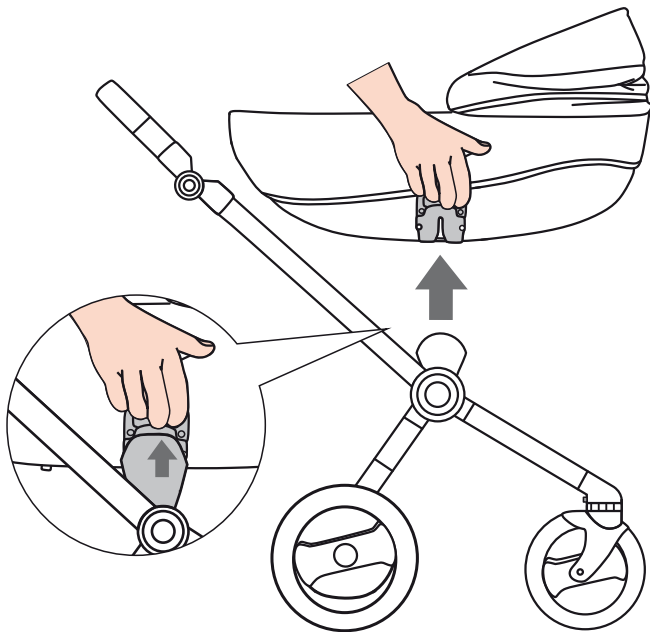
To lift the headrest please remove the mattress, and then lift the bar and place it in dedicated hooks in desired position (pic.8)

Rain cover:

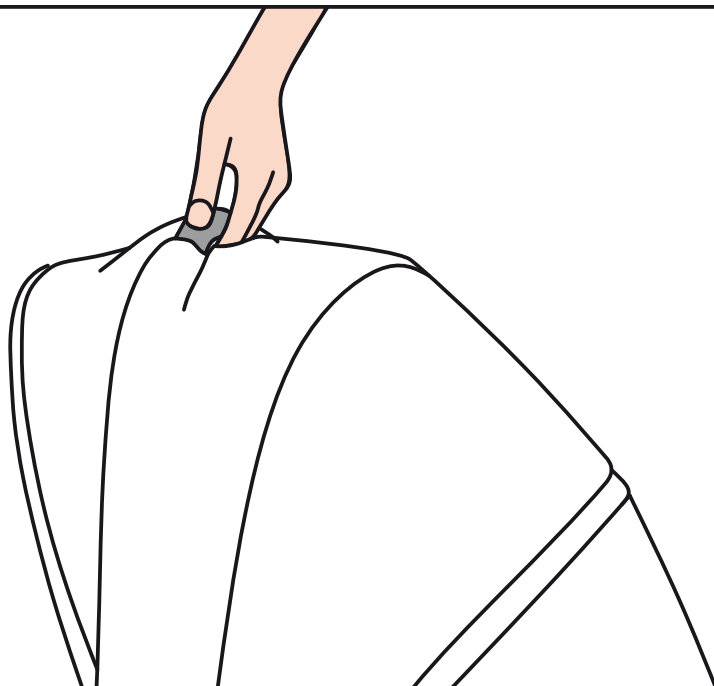
Pram is equipped with 1 (one) universal rain cover (pic.9)

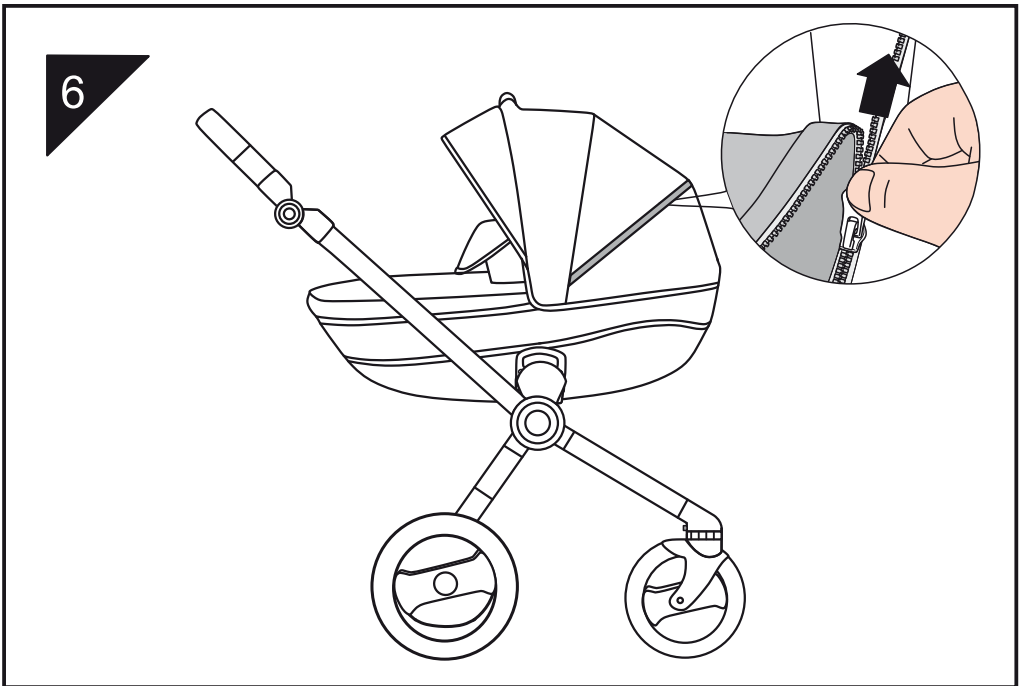
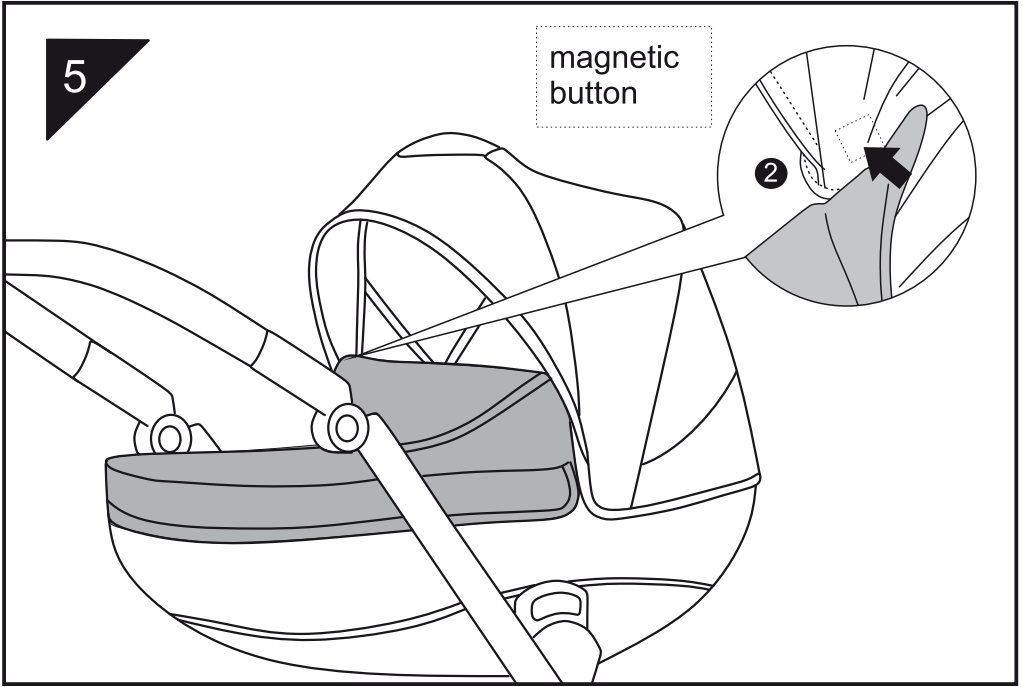


3

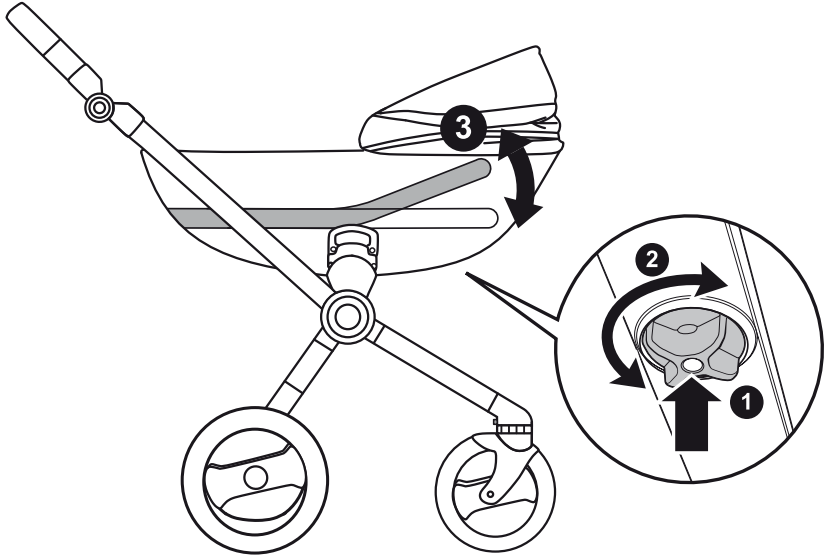


4

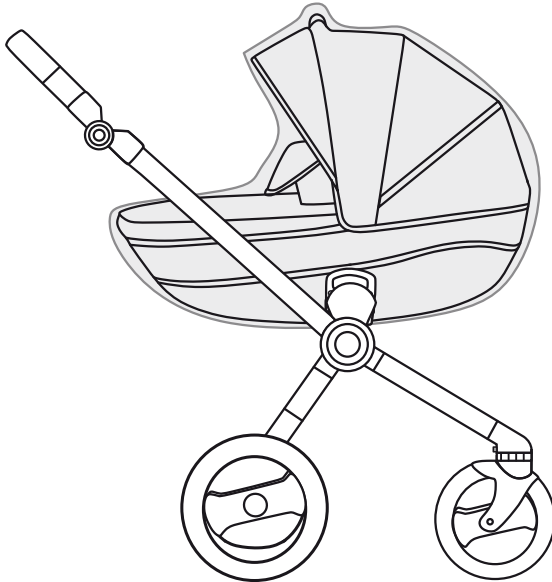




7



8



Гарантийный талон

Номер	Дата начала ремонта	Область ремонта	Дата продления гарантии	Дата и подпись

Дата продажи

Печать дилера

Подпись клиента



www.tako-poland.eu

Прогулочный блок

www.tako-poland.eu

Тако Jumper Прогулочный блок

КОМПАНИЯ ТАКО БЛАГОДАРИТ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ НАШЕГО ИЗДЕЛИЯ. МЫ НАДЕЕМСЯ, ЧТО ОНО ОПРАВДАЕТ ВАШИ ОЖИДАНИЯ.

ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ НОРМЕ PN-EN 1888:2012 (IDT EN 1888:2012)

РАДИ БЕЗОПАСНОСТИ ВАШЕГО РЕБЕНКА, ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ

ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ЗАЯВЛЯЕТ, ЧТО СИСТЕМА СОЕДИНЕНИЯ ШАССИ С ГОНДОЛОЙ, СИДЕНЬЕМ ИЛИ КРЕСЛОМ СООТВЕТСТВУЕТ НОРМЕ PN-EN 1888:2012

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- В ситуации, когда ребенок остается в коляске без присмотра, может возникнуть опасность.
- Перед использованием следует убедиться в том, что все блокирующие приспособления включены.
- Во избежание травм, при складывании или раскладывании изделия убедитесь, что Ваш ребенок находится на безопасном расстоянии.
- Не разрешайте ребенку играть с этим изделием.
- Прогулочный блок: Это сиденье не подходит для детей в возрасте до 6 месяцев.
- Прогулочный блок: - Всегда используйте систему застёжек.
- Прогулочный блок: Всегда следует использовать шаговый ремень вместе с набедренным ремнем.
- Данное изделие не предназначено для бега или езды на роликах.
- Удостовериться в том, что крепежное оснащение модели "гондола", для прогулок или автомобильного кресла правильно подсоединено перед использованием.
- Несоблюдение рекомендаций, представленных в настоящей инструкции, нарушает безопасность ребенка
- Перед использованием проверить, все ли защиты активированы.
- Удостовериться в том, что ребенок находится на безопасном расстоянии от подвижных частей коляски во время ее раскладывания, складывания или изменения положения.

Коляска Tako Jumper также имеет дождевик и москитную сетку.

- Держать дождевик на расстоянии от ребенка, так как он может стать причиной удушения.
- При ветре внимательно следите за дождевиком и коляской.

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

- Избегать риска использования открытого огня, других источников тепла, как нагреватели, газовые плиты и т.п., если они находятся рядом с гондолой.
- Использовать только матрац, поставляемый вместе с гондолой.
- Постоянно контролировать держатели для переноса и детали гондолы, проверяя степень износа и повреждения.
- Нагрузка на держатель для кружки не более 0,5 кг
- Не нагружать дополнительно ручку коляски, кроме как держателем для кружки. Это может повлиять на устойчивость коляски.
- Не использовать эскалатор в то время, когда ребенок находится в коляске, а также во время использования других средств транспортировки.
- Регулярно проводить осмотр коляски. При возникновении повреждения или износа - прочитать раздел, касающийся правильного использования и очистки и расположенный в конце инструкции.
- Использовать только принадлежности предназначенные для коляски.
- Не использовать, если какой-либо из элементов поврежден, изношен или утерян.
- Использовать только оригинальные части. Использование неоригинальных частей может быть опасным.
- Коляска предназначена для детей в возрасте 0-36 месяцев.
- Коляска предназначена для перевозки только одного ребенка. Запрещается перевозить несколько детей одновременно.
- Вес ребенка, перевозимого в спортивной модели, не может превышать 15 кг.
- Вес ребенка, перевозимого в модели "гондола", не может превышать 9 кг.
- Максимальная нагрузка багажной корзины: 5 кг.
- Максимальная нагрузка на сумку: 2 кг.
- Запрещается оставлять коляску с ребенком без присмотра на наклонной поверхности, даже если тормоз заблокирован
- Во время каждой остановки обязательно использовать тормоз.
- Во время укладывания и извлечения ребенка тормоз должен быть включен.
- Перед тем, как приступить к эксплуатации, следует удостовериться в том, что изделие и все его компоненты исправны.
- Запрещается использовать коляску, если какой-либо из ее элементов поврежден.
- Во время складывания и раскладывания коляски удостовериться в том, что ребенок находится на безопасном расстоянии.

- Во время выполнения регулировки следить за тем, чтобы подвижные элементы не соприкасались с частями тела ребенка.
- Въезжая на бордюр или иную ступеньку, необходимо поднять переднюю подвеску.
- Запрещается переносить коляску модели "гондола" или прогулочную с ребенком.
- Не спускаться с коляской по лестнице.
- Коляску и ее упаковку необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- В коляске должны использоваться только оригинальные части, одобренные производителем.
- Запрещается использовать принадлежности, которые не одобрены производителем.
- Коляска с установленным автомобильным креслом не заменяет колыбели или кровати. Если ребенок хочет спать, рекомендуется положить его в соответствующей модели "гондола", колыбели или кровати.
- Любое дополнительное сиденье должно иметь четкое указание на то, к какой конкретно коляске оно подходит.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользователь должен заботиться о соответствующем техобслуживании коляски. Все соединительные элементы и заклепки должны быть привинчены и соответствующим образом защищены. Очень важно, чтобы блокирующие и поворотные механизмы регулярно смазывались тефлоном в спрее (сухая смазка). Тормоз, колеса и шины во время использования не должны быть изношены. Их следует регулярно проверять, ремонтировать или менять, при необходимости. Можно также использовать тефлон для смазки других подвижных элементов. После использования спрея протереть поверхность мягкой тканью. Элементы стеллажа с блокирующими и поворотными механизмами должны также регулярно чиститься и смазываться. Это гарантирует беспрепятственное использование коляски. Запрещается самостоятельно вносить изменения в изделие. Если Вы хотите подать рекламацию или при возникновении вопросов об изделии либо его эксплуатации обращайтесь в магазин или к дистрибьютору. Осмотр коляски должен проводиться каждые 24 месяца. Использовать только оригинальные части. Использование неоригинальных частей может быть опасным.

ОЧИСТКА

Запрещается использовать любые абразивные материалы для очистки стеллажа! Использовать влажную тряпку с мягким детергентом и тщательно высушить. В случае, если коляска подвергается воздействию соленой воды, ее следует ополоснуть свежей водой. Следует тщательно высушить обивку перед тем, как надевать ее снова. Все ткани были протестированы на водонепроницаемость, но, когда коляска очень влажная, вода может проникать через нижние края и швы, оставляя пятна от воды на обивке. Во избежание этого рекомендуем использовать дождевик. Не хранить и не складывать коляску, если она мокрая. Если коляска мокрая, ее следует высушить с разложенной кабинкой. Запрещается хранить во влажной среде, так как это может вызвать появление плесени. Не сушить в сушильной машине и не выставлять на прямое воздействие солнечных лучей во время сушки! Не гладить.

Неисправное изделие должно быть возвращено в чистом состоянии.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Настоящая гарантия является обязательной только в стране, где коляска была впервые продана клиенту через магазин розничной торговли. Гарантия включает все дефекты материалов и производства, имеющиеся в момент покупки или выявленные в течение года от даты покупки изделия в магазине розничной торговли первым владельцем (гарантия производителя). Если дефект материала или производства будет обнаружен, производитель на свое усмотрение бесплатно отремонтирует изделия или заменит его на новое. Для того, чтобы воспользоваться условиями настоящей гарантии, следует доставить изделие в магазин, в котором оно было впервые куплено, либо в другой из авторизованных магазинов, продающих изделия Гаранта либо в сервисный центр гаранта в этой стране и предоставить документ, подтверждающий покупку (чек или фактуру), в котором указана дата покупки, название магазина и название товара.

Следует проверить изделие на комплектность либо наличие каких-либо дефектов в момент его покупки, а в случае продажи с доставкой, сразу же после его получения. В случае подтверждения дефекта следует прекратить использование изделия и доставить его в магазин, в котором оно было впервые куплено. Изделие, на которое подана рекламация в рамках гарантии, должно быть доставлено в чистом и укомплектованном виде. В случае сомнений обращайтесь к продавцу или производителю. Настоящая гарантия не распространяется на повреждения, возникающие в результате неправильного использования, внешних условий (вода, огонь, ДТП и другое). Гарантия является обязательной только тогда, когда изделие использовалось в соответствии с инструкцией по эксплуатации, если было отремонтировано/модифицировано уполномоченными цилами и использовалось только для оригинальных частей и принадлежностей. Гарантия не исключает, не ограничивает и не приостанавливает прав покупателя, следующих из положений о гарантии за дефекты проданного предмета.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА

1. Естественный износ, связанный с эксплуатацией.
2. Повреждения, возникшие в результате неправильной эксплуатации или не соответствующей руководству по эксплуатации.
3. Проведение ремонтных работ неуполномоченными лицами.
4. Повреждения или разрывы, возникшие по вине покупателя.
5. Обесцвечивание тканей, вызванное длительным воздействием солнечного света.
6. Механические повреждения колес, возникающие в результате неправильной эксплуатации коляски.
7. С целью удовлетворения всех Ваших потребностей, связанных с использованием нашей продукции, компания оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию коляски без обязательного уведомления об этом покупателей.

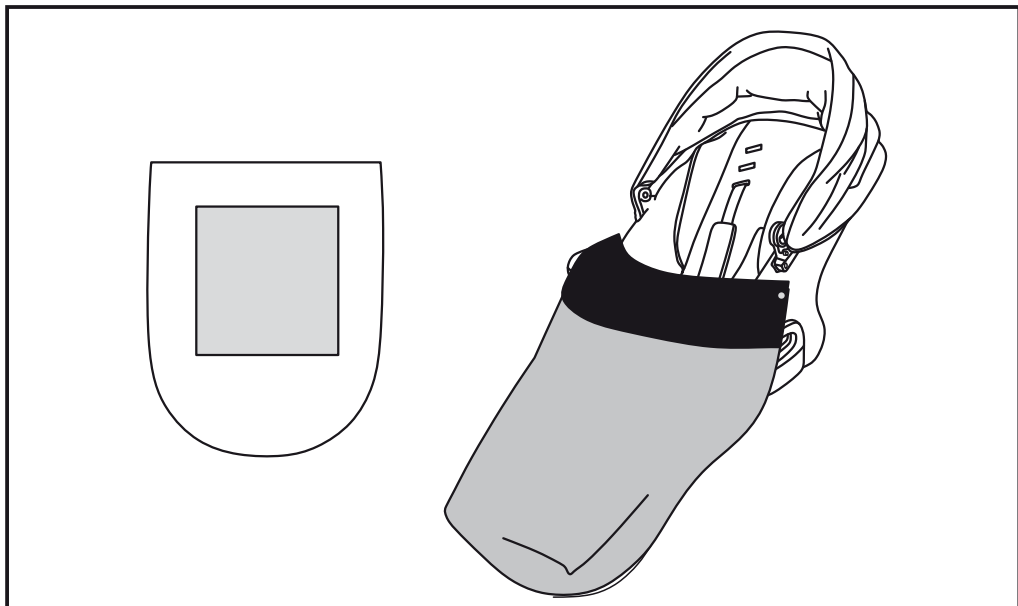
УТИЛИЗАЦИЯ

Помните об утилизации изделия.

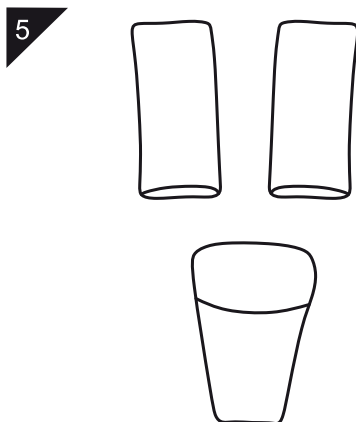
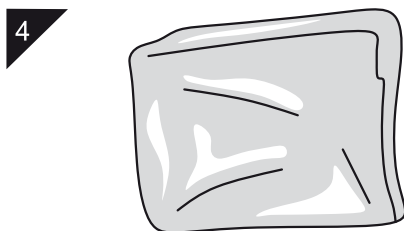
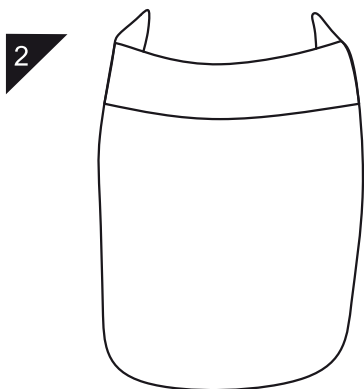
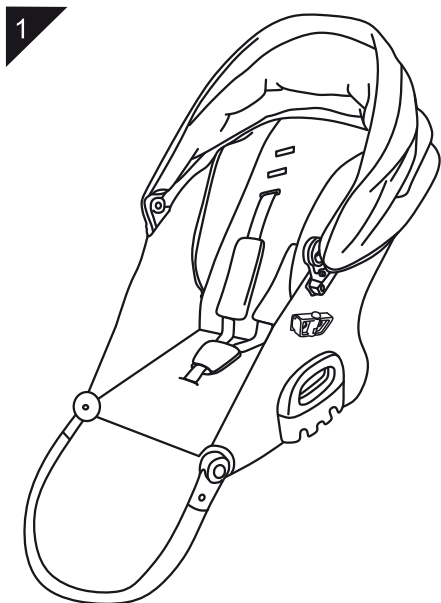
Директивы по вывозу мусора могут в каждой стране быть свои. Следует обратиться в местную организацию управления отходами, чтобы удостовериться в соответствующих действиях. Всегда следует соблюдать директивы об утилизации отходов в Вашей стране.

ИНФОРМАЦИЯ О РАСПОЛОЖЕНИИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ НА КОЛЯСКЕ

Прогулочный блок - ВНУТРЕННЯЯ СТОРОНА ЧЕХЛА



КОМПЛЕКТАЦИЯ



1 Прогулочный блок

2 чехол на ножки

3 бампер

4 дождевик

5 защитные щитки

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПЕРВОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Коляска с оснащением упакована в картонную упаковку. Отдельные элементы упакованы в пленочные мешки. После извлечения из упаковки коляски и принадлежностей упаковку следует спрятать от детей. Инструкция по обслуживанию вместе с гарантийной картой и другие мелкие принадлежности находятся в подручной сумке. Монтаж коляски и каждое складывание и раскладывание должны проводиться в отсутствие детей.

СПОРТИВНАЯ МОДЕЛЬ

МОНТАЖ ПРОГУЛОЧНОГО БЛОКА НА ШАССИ

Монтируя прогулочный блок на шасси следует установить вертикально гнезда механизма находящиеся на шасси (рис.1) и закрепить прогулочный блок в предназначенные для этого отверстия, по одному с каждой стороны коляски, до момента характеристичного щелчка (рис.2). Проверить корректность монтировки потягивая прогулочный блок вверх.

ДЕМОНТАЖ ПРОГУЛОЧНОГО БЛОКА

Демонтируя прогулочный блок следует одновременно нажать вверх два рычага находящиеся с обеих сторон прогулочного блока, затем потянуть прогулочный блок вверх (рис.3) **ВНИМАНИЕ!** Во время демонтажа, ребенок не может находиться в прогулочном блоке.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Прогулочный блок содержит пятиточечные ремни безопасности. Для предохранения ребенка с помощью ремней безопасности следует вставить концовки ремней безопасности в замок (рис.4) и затянуть ремни. Чтобы отстегнуть ремни безопасности следует нажать кнопку находящуюся в центре замка и вынуть концовки ремней (рис.5).

РЕГУЛИРОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Ремни безопасности регулируются в трёх позициях, в зависимости от нуждаемой позиции следует разместить ремни в данном отверстии (рис.6).

КРЕПЛЕНИЕ БАМПЕРА НА ПРОГУЛОЧНЫЙ БЛОК

Чтобы прикрепить бампер следует вставить его в крепежи находящиеся по бокам прогулочного блока (рис.7), до момента щелчка (рис.8). Перед использованием бампера следует надеть промежностный ремень (рис.9).

Чтобы снять бампер следует нажать кнопки находящиеся на крепежах по бокам прогулочного блока и потянуть на себя (рис.10).

ВНИМАНИЕ! Всегда используйте бампер и промежностный ремень когда ребенок находится в прогулочном блоке.

ЧЕХОЛ НА НОЖКИ ДЛЯ ПРОГУЛОЧНОГО БЛОКА:

В комплект прогулочного блока входит чехол на ножки, который крепится при помощи двух кнопок находящихся по бокам прогулочного блока (рис.11).

СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ:

Прогулочный блок оснащен системой вентиляции. В цели использования системы следует поднять клапан (рис.12).

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ СПИНКИ:

В прогулочном блоке спинка регулируется в четырех положениях. В цели опущения спинки следует нажать рычаг вверх и опустить спинку (рис.13). В цели поднятия следует толкнуть спинку вверх (рис.14).

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ПОДНОЖКИ:

Одновременно нажмите кнопки находящиеся по бокам подножки и установите желаемое положение (рис.15).

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ КАПЮШОНА:

Положение капюшона в прогулочном блоке регулируется при помощи нажатия рукой на его верхнюю часть (рис.16).

ДОЖДЕВИК:

В комплект прогулочного блока входит дождевик (рис.17)

Tako Jumper STROLLER VERSION

TAKO COMPANY WOULD LIKE TO THANK YOU FOR PURCHASING OUR PRODUCT. WE HOPE IT WILL MEET YOUR EXPECTATIONS.

THE PRODUCT IS COMPLIANT WITH PN-EN 1888:2012 (IDT EN 1888:2012)

CARRYING ABOUT THE CHILD SAFETY, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY

IMPORTANT: KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

THE MANUFACTURER STATES THAT THE SYSTEM CONNECTING THE CHASSIS WITH THE CARRYCOT, THE SEAT, OR THE CAR SEAT IS COMPLIANT WITH THE STANDARD PN-EN 1888:2012

WARNING!

- Laving the child in the pram unattended causes danger.
- Before use, make sure that all locking devices are secured.
- To avoid injuries, make sure that your child is away when unfolding or folding this product.
- Do not allow the child to play with this product.
- **STROLLER VERSION:** This seat is not intended for children aged below 6 months.
- **STROLLER VERSION:** Always use fasteners system.
- **STROLLER VERSION:** Always use the crotch belt along with the hip belt.
- This product is not intended for running or rollerblading.
- Before use, make sure if the fastening mechanisms of the carrycot, sport version, or the car seat are properly assembled.
- Failure to follow these instructions may cause danger to safety of the child.
- Before use, make sure if all securing mechanisms are activated.
- Make sure if the child is way from movable parts of the pram when unfolding, folding, or changing the position.

Tako Jumper is also equipped with a rain cover and a mosquito net.

- Keep the cover away from children, it may be the cause of suffocation.
- Pay special attention to the cover and the pram during wind.

INFORMATION ON SAFETY USE

- Avoid the risk of using open flame, other sources of heat, such as heaters, cookers, etc. if they are in a direct vicinity of the carrycot.
- Use only Tako mattress delivered with the carrycot.
- Check regularly handles used for moving and the inside of the carrycot to check the wear and damage.
- Cup holder load is max. 0.5 kg
- Do not put any additional loads on the pram handle, except for the cup holder. It may influence the pram stability.
- Do not use escalators when the child is inside the pram, as well as when using other means of transport.
- Carry out inspection of Tako Jumper regularly. In the case of damage or wear, check the chapter referring to proper use and cleaning at the end of the manual.
- Use only Tako accessories intended for Jumper.
- Do not use the pram if any element is damaged, worn off or is lost.
- Use only original parts of Jumper. Use of alternative parts may be dangerous.
- The pram is intended for children aged 0-36 months.
- The pram is intended for carrying only one child. It is not permitted to carry more children inside at the same time.
- The child weight carried in the sport version cannot exceed 15 kg.
- The child weight carried in the carrycot version cannot exceed 9 kg.
- Maximum load of the basket is 5 kg.
- Maximum load of the bag is 2 kg.
- Do not lose control over the pram with the child inside on the inclined surface, even if the brake is secured.
- It is necessary to use the brake at each stoppage.
- The brake must be secured when taking out and putting in the child.
- Before use, make sure if the product and all its elements are functioning properly.
- Do not use the pram if any element is damaged.
- When folding and unfolding the pram, make sure if the child is at the safe distance.
- When adjusting, make sure if the movable elements of the pram are not in contact with the child body parts.
- When on the curb or another step, lift up the front suspension.
- Do not carry the pram with the child, both in the carrycot or stroller version.
- Do not ride the pram down the stairs.
- Store the pram and the packaging in a place unavailable to children.
- Use only original parts in the pram, which are approved by the manufacturer.
- Do not use accessories which are not approved by the manufacturer.

- Pram with the assembled car seat does not replace the cradle or the bed. IF the child need to sleep, it is recommended to put in a proper carrycot version, cradle, or bed.
- Any additional seat should be equipped with a clear statement on adjustment to a given pram.

MAINTENANCE

The user should care for proper maintenance of the pram. All connecting elements and rivets must be tightened and properly secured. It is very important to regularly grease the swiveling mechanisms with use of spray teflon (dry lubricant). Brakes, wheels, and tires cannot be worn off when in use. Check them regularly, repair, or replace if necessary. Teflon may also be used to lubricate other movable elements. After use of spray, clean the surface with soft fabric. Elements of the frame together with locking mechanisms and swiveling mechanisms should be regularly cleaned and lubricated. It will ensure trouble-free use of the pram. Do not make any modifications to the product by yourself. If you want to make a complain got have questions about the product or its use, contact the shop or distributor. Inspection of the pram should be carried out every 24 months. Use only original parts of pram. Use of alternative parts may be dangerous.

CLEANING

Do not use any abrasive materials to clean the frame! Use damp clothes with a mild cleaning agent and dry carefully. In the case the pram is exposed to salty water, clean it off with fresh water. Carefully dry the cover before another use. All fabrics were tested for water permeability, but when the pram is very wet, water may get though the lower edges and seams, leaving water stains on the cover. It is recommended to use rain cover to avoid it. Do not store or fold the pram when it is wet. When the pram is wet, dry it with the open hood. Never store in the area of large humidity as it may cause mould. Do not dry in the dryer or expose to direct sunlight when drying! Do not iron.

Product you wish to complain, return in a clean condition.

TERMS AND CONDITIONS OF GUARANTEE

This guarantee only covers the territory of the country in which the product was sold to the client first time by the retail store. The guarantee covers all defects in material and production defects present at the purchase or revealed within a year of the purchase date in the retail store by the first owner (manufacturer guarantee). If defect in material or production defect are found, the manufacturer, at his own discretion repairs the product free of charge, or replace it to the new one. To use this guarantee, deliver the product to the store in which it was purchased first time, or to another authorized stores selling the Warrantor's products, or to the service centre of the Warrantor in a given country, and present the purchase confirmation (receipt or invoice) stating the date of the purchase, name of the store and product.

Please check completeness of the product as well as any defects at the purchase, and in the case of mail-order sale, immediately upon receipt. In the case defect is found, stop using the product and deliver it to the store in which it was purchased first. Product subject to the guarantee complaint should be delivered in a clean condition and complete. In the case of any doubts contact the seller or the manufacturer. This guarantee does not cover any damages resulting from improper use, external conditions (water, fire, road accidents, other). The guarantee is only valid if the product is used according to the user manual, if it was repaired/modified by authorized persons, and only if original parts and accessories were used. This guarantee does not exclude, limit, or suspend any other rights of the purchaser resulting from provisions of law on warranty for sold products.

THE GUARANTEE DOES NOT COVER

1. Natural wear due to use.
2. Damages resulting from improper use or use in compliant with the user manual.
3. Repairs carried out by unauthorized persons.
4. Fading of fabrics due to long-term exposure to sun light.
5. Mechanical damages to the wheels due to improper use of the pram.
6. To ensure you full satisfaction from use of our product, the company reserves the right to introduce changes in the design of the pram without the obligation to inform the clients.

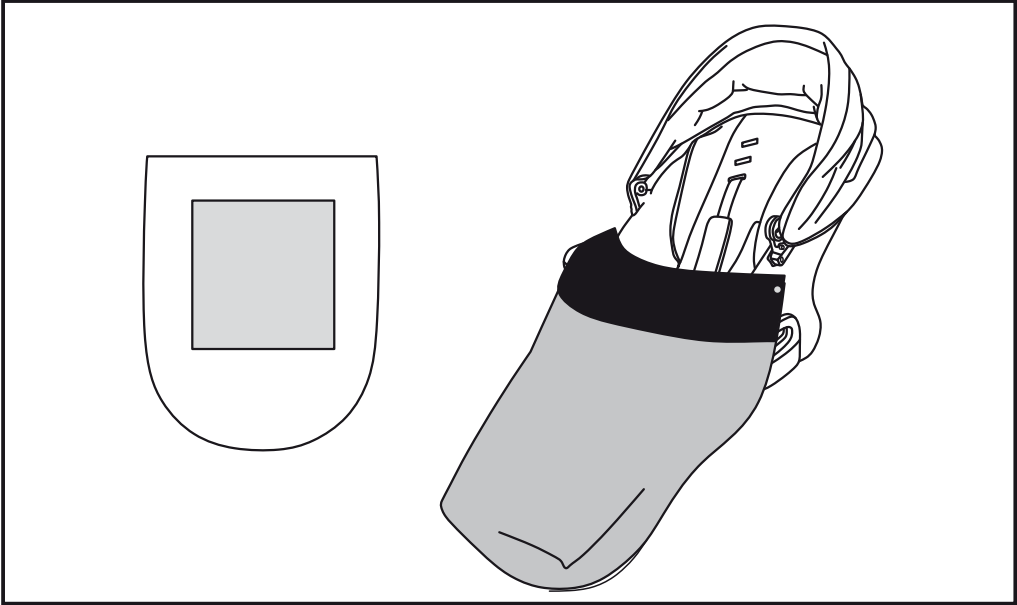
DISPOSAL

Remember to dispose the product.

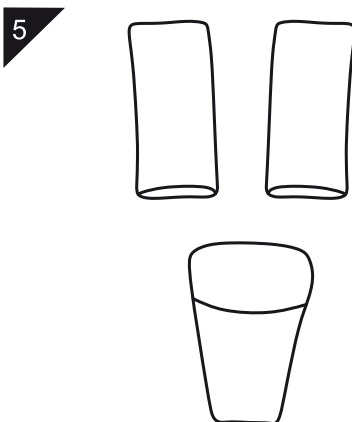
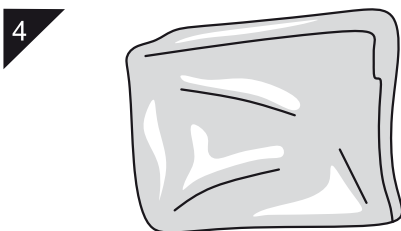
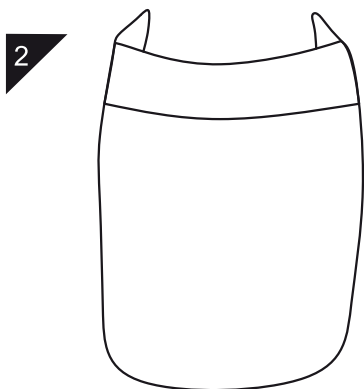
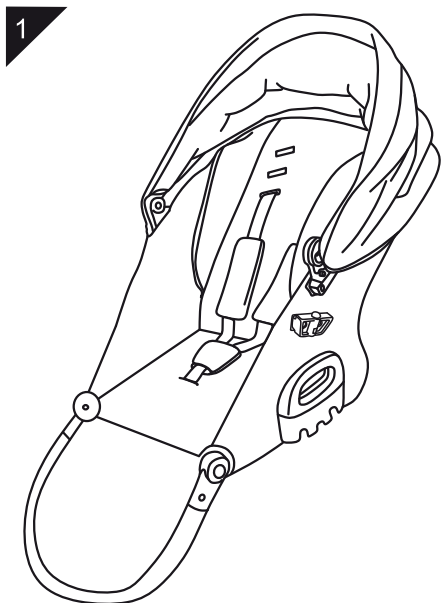
Regulations on waste disposal may be different in every country. Please contact local waste disposal company to make sure correct action is undertaken. Always follow regulations on waste disposal valid in your country.

INFORMATION ON POSITIONING OF WARNINGS ON THE STROLLER

SPORT VERSION – INSIDE OF THE COVER



SET OF COMPONENTS



- 1 sport version
- 2 footmuff
- 3 front bar
- 4 raincover
- 5 safetypads

FIRST USE MANUAL

The stroller along with the equipment is packed in the cardboard box. Individual elements are packed in foil packaging. After unpacking the stroller and accessories, children should not have access to the packaging. User manual along with the warranty card, and other small accessories are in a carry bag. Stroller assembly and each folding and unfolding should be carry out without presence of children.

SPORT VERSION

ASSEMBLY OF THE SEAT TO THE FRAME:

To assemble the seat to the stroller frame, place the nests of the fixing mechanisms located on the frame vertically (fig. 1) and fix the seat into the proper openings, one on each side of the stroller, until you hear the clicking sound (fig. 2). Check if the seat is properly assembled pulling it upwards.

DISASSEMBLE OF THE SEAT FROM THE FRAME:

To disassemble of the seat, pull handles on both sides of the seat at the same time, and pull the seat upwards (fig. 3).

NOTE! To disassemble the seat, take the child out at first

SAFETY BELTS:

Sport version is equipped with 5-point safety belts. To secure the child with the safety belts, put the ends of the safety belts to the main opening (fig. 4) and tighten the belts. To release the belts, press the button in the centre of the main opening and remove the fixing ends (fig. 5).

SAFETY BELTS ADJUSTMENT:

Safety belts are adjusted in 3 positions. Depending on the desired position, secure the belts in proper opening (fig. 6).

ASSEMBLE OF THE BAR TO THE SEAT:

The bar is assembled to the seat sliding in the bar fasteners to proper openings on both sides of the seat (fig. 7), until you hear the clicking sound (fig. 8). Before assembly of the bar, place the crotch belt (fig. 9).

To disassemble the bar, press buttons located on the fasteners on both sides and pull them towards yourself (fig. 10).

NOTE! Always use the bar along with the safety belt if the child is inside the seat.

SEAT FOOTMUFF:

Sport version is equipped with a footmuff, which can be assembled with 2 zippers to the mattress (fig. 11). This was we obtain sleeping bad-mattress.

VENTILATION:

The sport version is equipped with ventilation. To open it, unzip the ventilation fastener with use of the zipper (fig. 12).

BACK REST ADJUSTMENT:

Backrest in the sport version is adjusted in 4 positions. To lower the backrest, pull the handle up and lower it (fig. 13). To lift the backrest, lift it up (fig. 14).

FOOTREST ADJUSTMENT:

Press buttons located on both sides of the footrest at the same time and adjust to the desired position (fig. 15).

HOOD ADJUSTMENT:

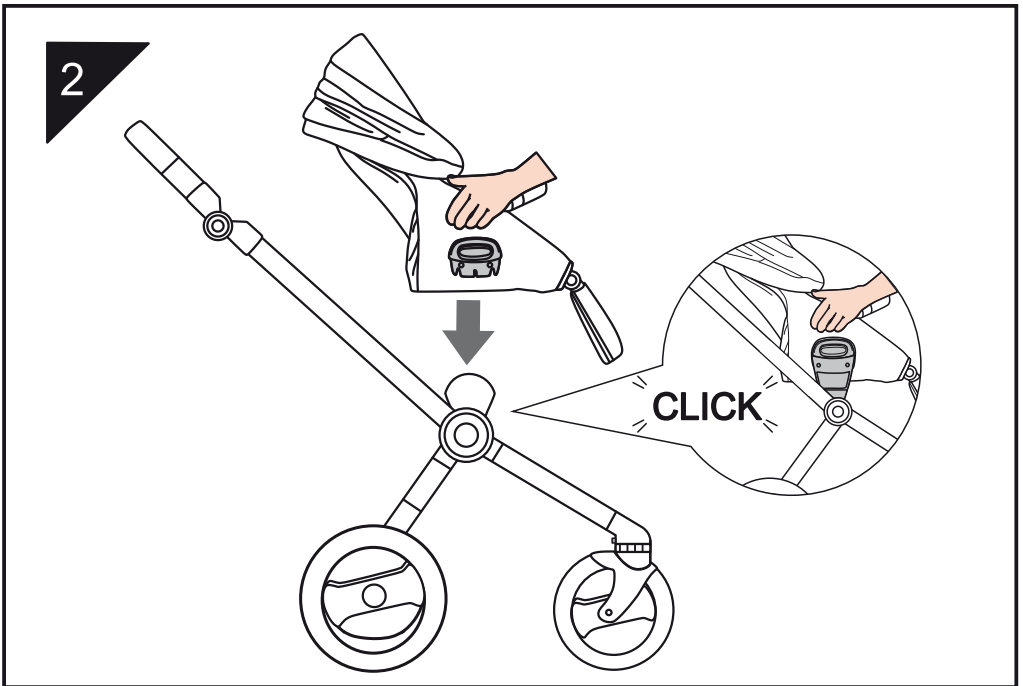
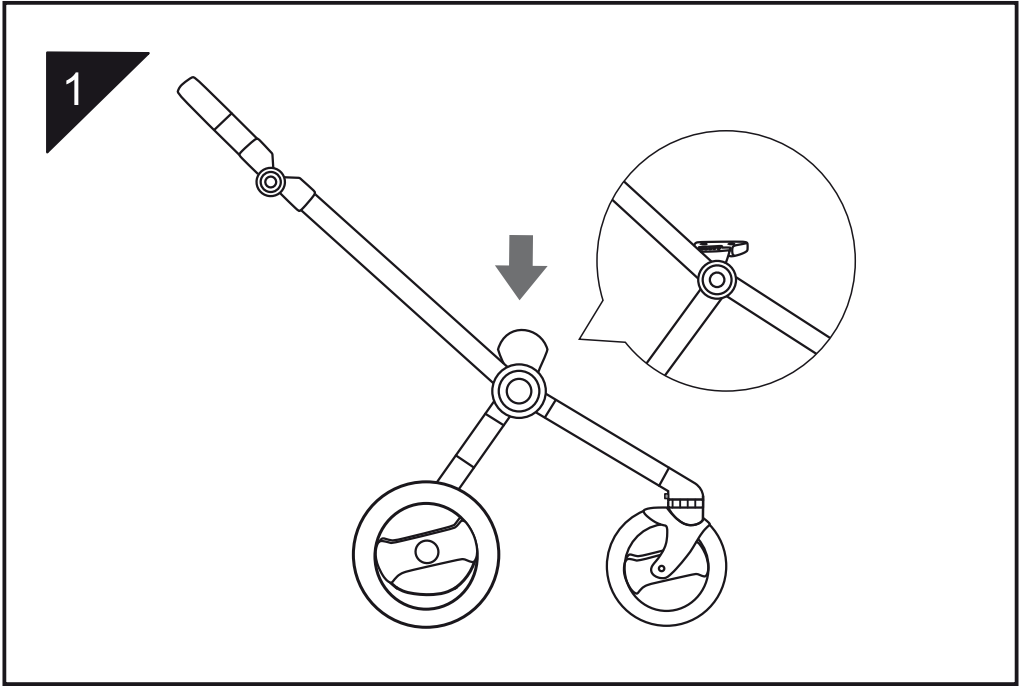
Position of the hood in the sport version is adjusted pressing its upper part with your hand (fig. 16).

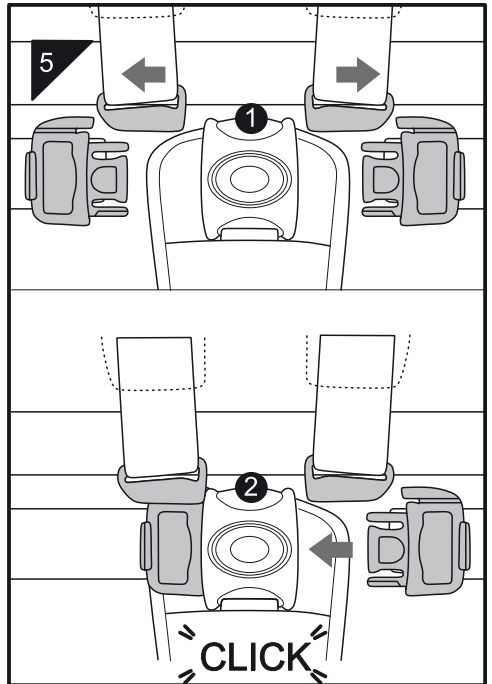
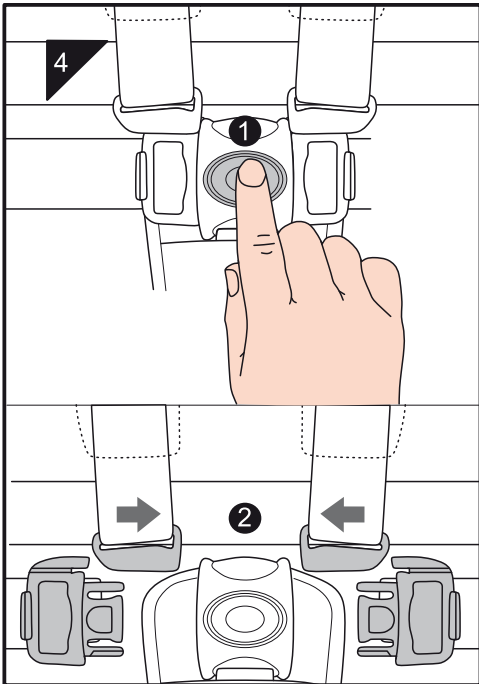
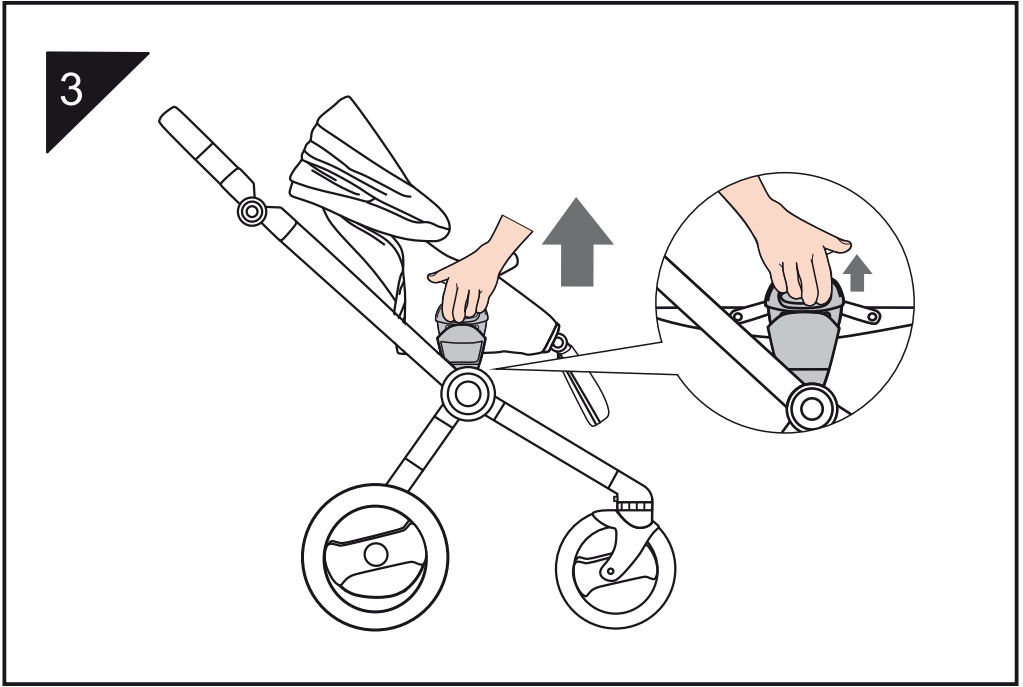
HOOD DISASSEMBLY:

To disassemble the hood, press the red button located on the inside of the hood, and then pull the handle towards yourself. Repeat with the handle on the other side (fig. 16).

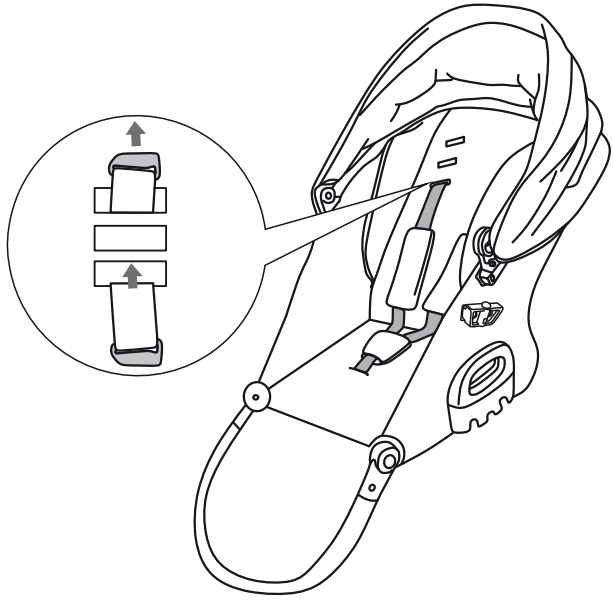
RAIN COVER:

The sport version is equipped with rain cover (fig. 17).

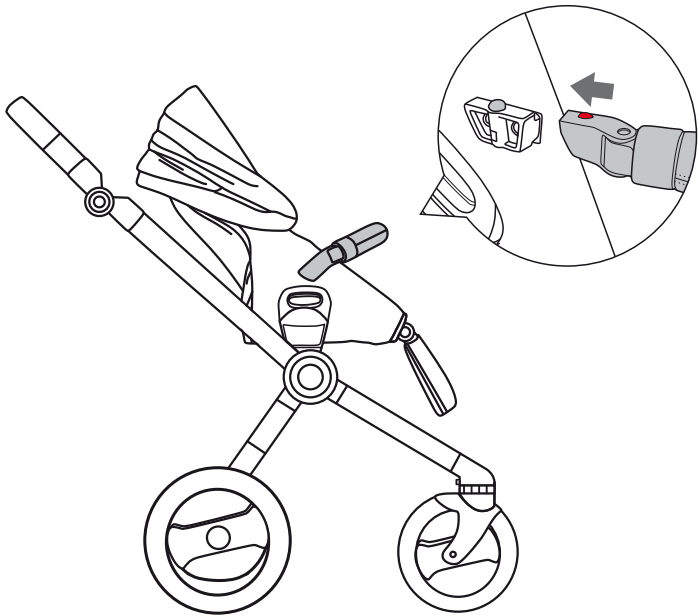




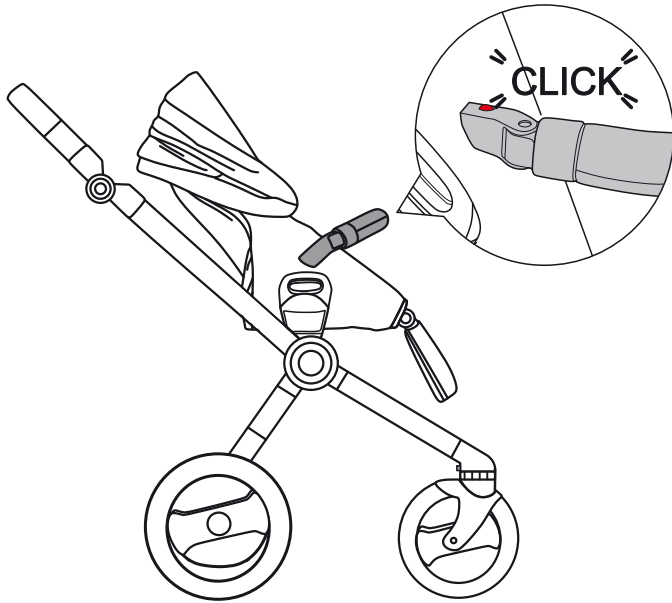
6



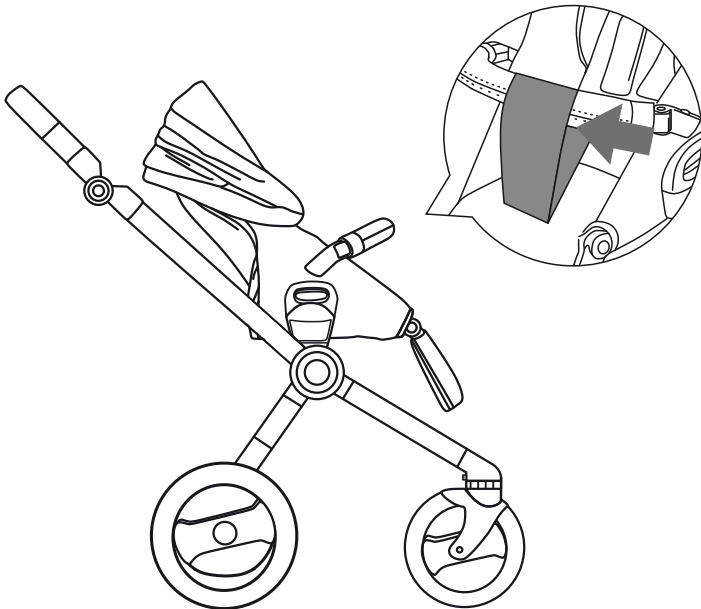
7



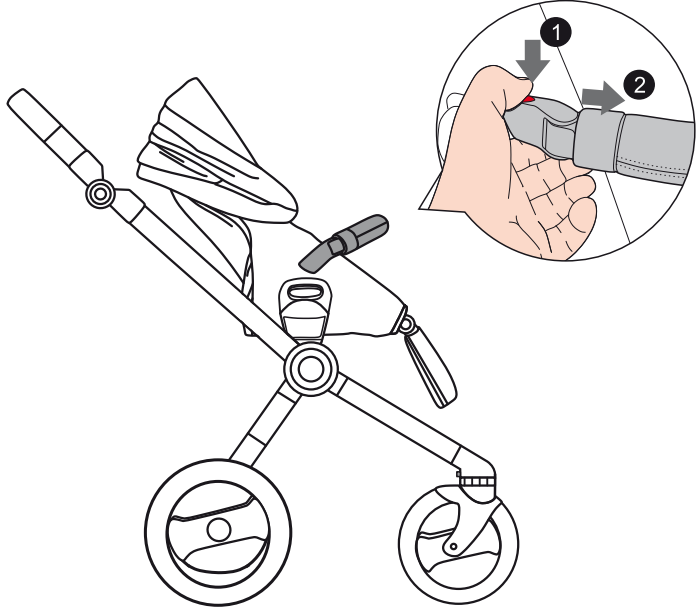
8



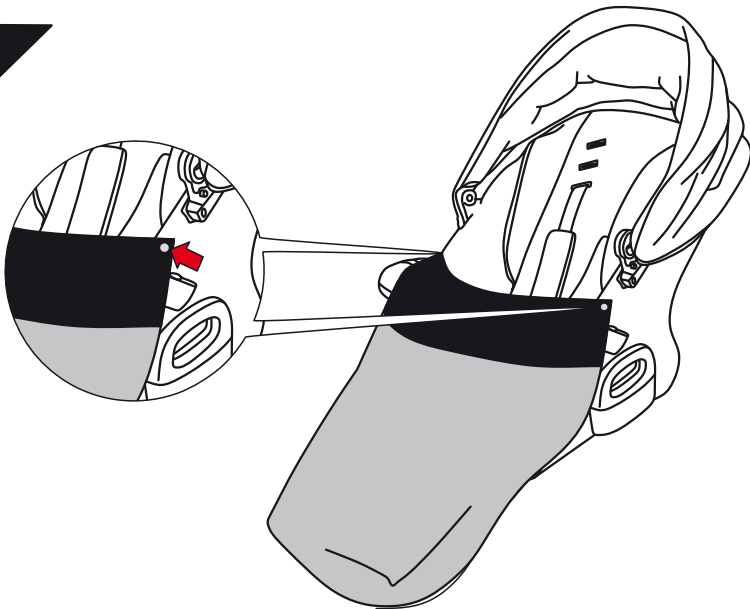
9



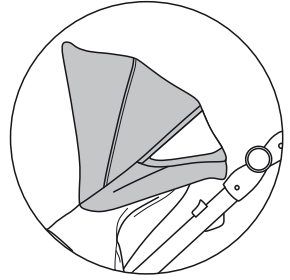
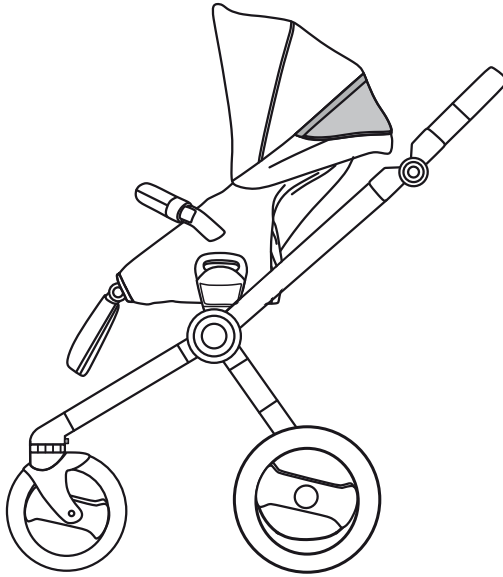
10



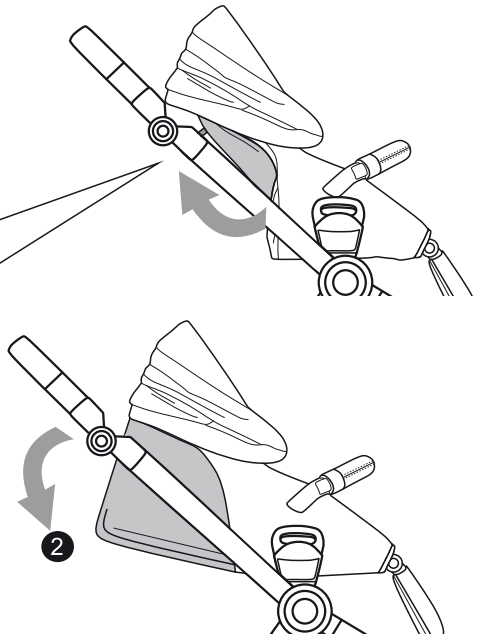
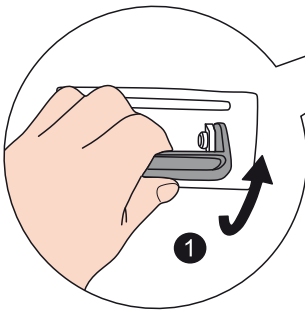
11



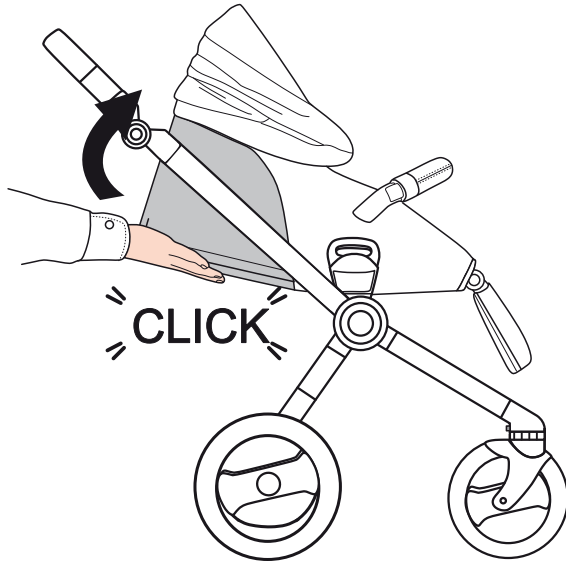
12



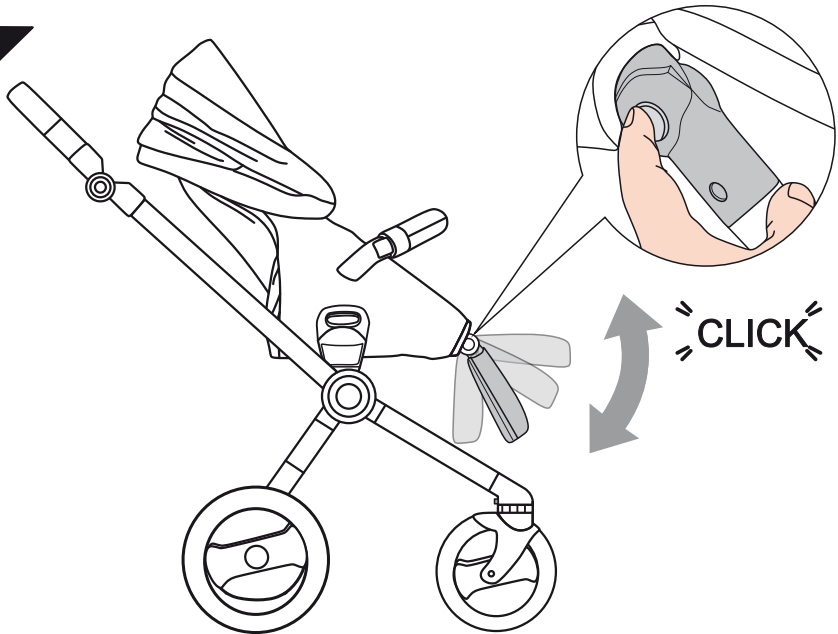
13



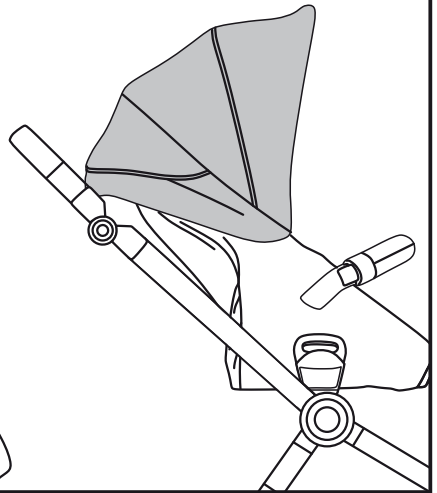
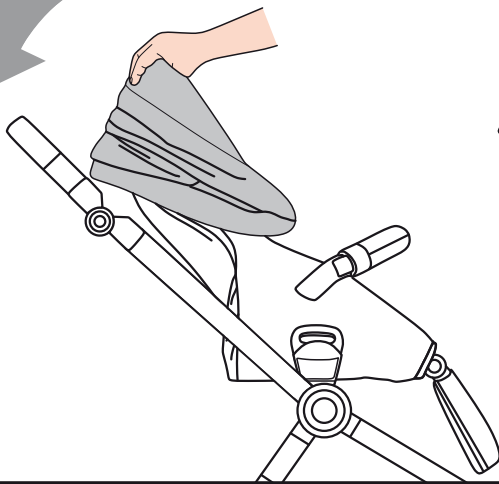
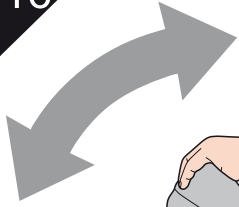
14



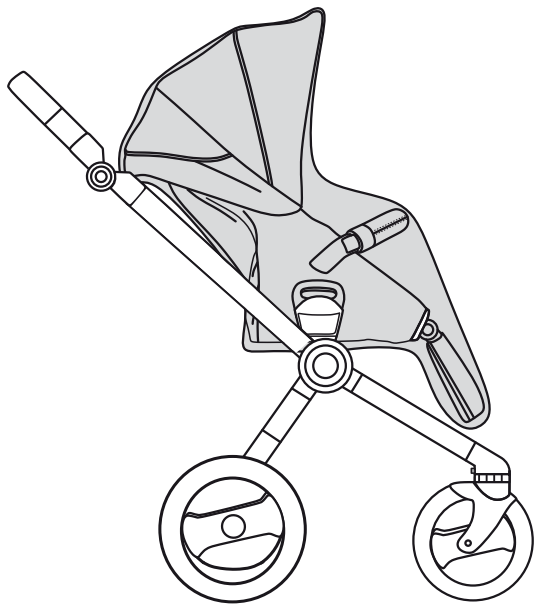
15



16



17



Гарантийный талон

Номер	Дата начала ремонта	Область ремонта	Дата продления гарантии	Дата и подпись

Дата продажи

Печать дилера

Подпись клиента



www.tako-poland.eu



Шасси

JUMPER⁴

www.tako-poland.eu

Тако Jumper Шасси

КОМПАНИЯ БЛАГОДАРИТ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ НАШЕГО ИЗДЕЛИЯ. МЫ НАДЕЕМСЯ, ЧТО ОНО ОПРАВДАЕТ ВАШИ ОЖИДАНИЯ.

ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ НОРМЕ PN-EN 1888:2012 (IDT EN 1888:2012)

РАДИ БЕЗОПАСНОСТИ ВАШЕГО РЕБЕНКА, ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ

ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ЗАЯВЛЯЕТ, ЧТО СИСТЕМА СОЕДИНЕНИЯ ШАССИ С ГОНДОЛОЙ, СИДЕНЬЕМ ИЛИ КРЕСЛОМ СООТВЕТСТВУЕТ НОРМЕ PN-EN 1888:2012

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- В ситуации, когда ребенок остается в коляске без присмотра, может возникнуть опасность.
- Перед использованием следует убедиться в том, что все блокирующие приспособления включены.
- Во избежание травм, при складывании или раскладывании изделия убедитесь, что Ваш ребенок находится на безопасном расстоянии.
- Не разрешайте ребенку играть с этим изделием.
- **Прогулочный блок:** Это сиденье не подходит для детей в возрасте до 6 месяцев.
- **Прогулочный блок:** - Всегда используйте систему застёжек.
- **Прогулочный блок:** Всегда следует использовать шаговый ремень вместе с набедренным ремнем.
- **Люлька:** Используйте упряжь, когда Ваш ребенок начнет самостоятельно садиться.
- **Люлька:** Не использовать дополнительный матрасик в гондоле.
- Данное изделие не предназначено для бега или езды на роликах.
- Удостовериться в том, что крепежное оснащение модели "гондола", для прогулок или автомобильного кресла правильно подсоединено перед использованием.
- Несоблюдение рекомендаций, представленных в настоящей инструкции, нарушает безопасность ребенка
- Перед использованием проверить, все ли защиты активированы.
- Удостовериться в том, что ребенок находится на безопасном расстоянии от подвижных частей коляски во время ее раскладывания, складывания или изменения положения.

Коляска Tako Jumper также имеет дождевик и москитную сетку.

- Держать дождевик на расстоянии от ребенка, так как он может стать причиной удушья.
- При ветре внимательно следите за дождевиком и коляской.

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

- Избегать риска использования открытого огня, других источников тепла, как нагреватели, газовые плиты и т.п., если они находятся рядом с гондолой.
- Использовать только матрас, поставляемый вместе с гондолой.
- Постоянно контролировать держатели для переноса и детали гондолы, проверяя степень износа и повреждения.
- Нагрузка на держатель для кружки не более 0,5 кг
- Не нагружать дополнительно ручку коляски, кроме как держателем для кружки. Это может повлиять на устойчивость коляски.
- Не использовать эскалатор в то время, когда ребенок находится в коляске, а также во время использования других средств транспортировки.
- Регулярно проводить осмотр коляски. При возникновении повреждения или износа - прочитайте раздел, касающийся правильного использования и очистки и расположенный в конце инструкции.
- Использовать только принадлежности предназначенные для коляски.
- Не использовать, если какой-либо из элементов поврежден, изношен или утерян.
- Использовать только оригинальные части. Использование неоригинальных частей может быть опасным.
- Коляска предназначена для детей в возрасте 0-36 месяцев.
- Коляска предназначена для перевозки только одного ребенка. Запрещается перевозить несколько детей одновременно.
- Вес ребенка, перевозимого в спортивной модели, не может превышать 15 кг.
- Вес ребенка, перевозимого в модели "гондола", не может превышать 9 кг.
- Максимальная нагрузка багажной корзины: 5 кг.
- Максимальная нагрузка на сумку: 2 кг.
- Запрещается оставлять коляску с ребенком без присмотра на наклонной поверхности, даже если тормоз заблокирован
- Во время каждой остановки обязательно использовать тормоз.
- Во время укладывания и извлечения ребенка тормоз должен быть включен.
- Перед тем, как приступить к эксплуатации, следует удостовериться в том, что изделие и все его компоненты исправны.
- Запрещается использовать коляску, если какой-либо из ее элементов поврежден.
- Во время складывания и раскладывания коляски удостовериться в том, что ребенок находится на безопасном расстоянии.

- Во время выполнения регулировки следить за тем, чтобы подвижные элементы не соприкасались с частями тела ребенка.
- Въезжая на бордюр или иную ступеньку, необходимо поднять переднюю подвеску.
- Запрещается переносить коляску модели "гондола" или прогулочную с ребенком.
- Не спускаться с коляской по лестнице.
- Коляску и ее упаковку необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- В коляске должны использоваться только оригинальные части, одобренные производителем.
- Запрещается использовать принадлежности, которые не одобрены производителем.
- Коляска с установленным автомобильным креслом не заменяет колыбели или кровати. Если ребенок хочет спать, рекомендуется положить его в соответствующей модели "гондола", колыбели или кровати.
- Любое дополнительное сиденье должно иметь четкое указание на то, к какой конкретно коляске оно подходит.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользователь должен заботиться о соответствующем техобслуживании коляски. Все соединительные элементы и заклепки должны быть привинчены и соответствующим образом защищены. Очень важно, чтобы блокирующие и поворотные механизмы регулярно смазывались тефлоном в спрее (сухая смазка). Тормоз, колеса и шины во время использования не должны быть изношены. Их следует регулярно проверять, ремонтировать или менять, при необходимости. Можно также использовать тефлон для смазки других подвижных элементов. После использования спрея протереть поверхность мягкой тканью. Элементы стеллажа с блокирующими и поворотными механизмами должны также регулярно чиститься и смазываться. Это гарантирует беспрепятственное использование коляски. Запрещается самостоятельно вносить изменения в изделие. Если Вы хотите подать рекламацию или при возникновении вопросов об изделии либо его эксплуатации обращайтесь в магазин или к дистрибьютору. Осмотр коляски должен проводиться каждые 24 месяца. Использовать только оригинальные части. Использование неоригинальных частей может быть опасным.

ОЧИСТКА

Запрещается использовать любые абразивные материалы для очистки стеллажа! Использовать влажную тряпку с мягким детергентом и тщательно высушить. В случае, если коляска подвергается воздействию соленой воды, ее следует ополоснуть свежей водой. Следует тщательно высушить обивку перед тем, как надевать ее снова. Все ткани были протестированы на водонепроницаемость, но, когда коляска очень влажная, вода может проникать через нижние края и швы, оставляя пятна от воды на обивке. Во избежание этого рекомендуем использовать дождевик. Не хранить и не складывать коляску, если она мокрая. Если коляска мокрая, ее следует высушить с разложенной кабинкой. Запрещается хранить во влажной среде, так как это может вызвать появление плесени. Не сушить в сушильной машине и не выставлять на прямое воздействие солнечных лучей во время сушки! Не гладить.

Неисправное изделие должно быть возвращено в чистом состоянии.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Настоящая гарантия является обязательной только в стране, где коляска была впервые продана клиенту через магазин розничной торговли. Гарантия включает все дефекты материалов и производства, имеющиеся в момент покупки или выявленные в течение года от даты покупки изделия в магазине розничной торговли первым владельцем (гарантия производителя). Если дефект материала или производства будет обнаружен, производитель на свое усмотрение бесплатно отремонтирует изделия или заменит его на новое. Для того, чтобы воспользоваться условиями настоящей гарантии, следует доставить изделие в магазин, в котором оно было впервые куплено, либо в другой из авторизованных магазинов, продающих изделия Гаранта либо в сервисный центр гаранта в этой стране и предоставить документ, подтверждающий покупку (чек или фактуру), в котором указана дата покупки, название магазина и название товара.

Следует проверить изделие на комплектность либо наличие каких-либо дефектов в момент его покупки, а в случае продажи с доставкой, сразу же после его получения. В случае подтверждения дефекта следует прекратить использование изделия и доставить его в магазин, в котором оно было впервые куплено. Изделие, на которое подана рекламация в рамках гарантии, должно быть доставлено в чистом и укомплектованном виде. В случае сомнений обращайтесь к продавцу или производителю. Настоящая гарантия не распространяется на повреждения, возникающие в результате неправильного использования, внешних условий (вода, огонь, ДТП и другое). Гарантия является обязательной только тогда, когда изделие использовалось в соответствии с инструкцией по эксплуатации, если было отремонтировано/модифицировано уполномоченными лицами и использовалось только для оригинальных частей и принадлежностей. Гарантия не исключает, не ограничивает и не приостанавливает прав покупателя, следующих из положений о гарантии за дефекты проданного предмета.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА

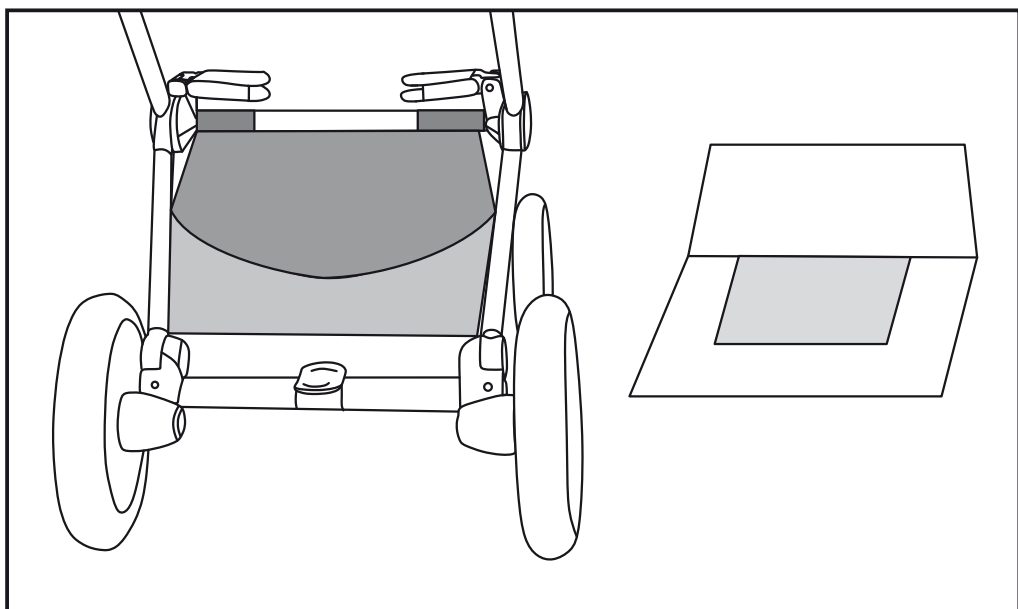
1. Естественный износ, связанный с эксплуатацией.
2. Повреждения, возникшие в результате неправильной эксплуатации или не соответствующей руководству по эксплуатации.
3. Проведение ремонтных работ неуполномоченными лицами.
4. Повреждения или разрывы, возникшие по вине покупателя.
5. Обесцвечивание тканей, вызванное длительным воздействием солнечного света.
6. Механические повреждения колес, возникающие в результате неправильной эксплуатации коляски.
7. С целью удовлетворения всех Ваших потребностей, связанных с использованием нашей продукции, компания оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию коляски без обязательного уведомления об этом покупателей.

УТИЛИЗАЦИЯ

Помните об утилизации изделия.

Директивы по вывозу мусора могут в каждой стране быть свои. Следует обратиться в местную организацию управления отходами, чтобы удостовериться в соответствующих действиях. Всегда следует соблюдать директивы об утилизации отходов в Вашей стране.

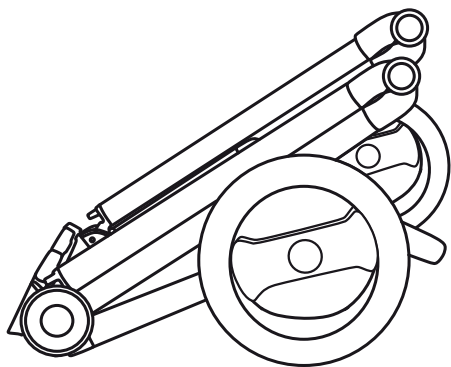
ИНФОРМАЦИЯ О РАСПОЛОЖЕНИИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ НА КОЛЯСКЕ



ВНУТРЕННЯЯ СТОРОНА КОРЗИНЫ

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1



1 Шасси с колесами

Инструкция по первичному использованию

Шасси и все необходимое оборудование упакованы в картонную коробку. Отдельные элементы упакованы в фольгированную упаковку. После распаковки коляски и аксессуаров дети не должны иметь доступ к упаковке. Инструкция по использованию и гарантия, а также мелкие аксессуары находятся в переносной сумке. Сборка коляски и складывание/раскладывание должно осуществляться вдали от детей.

Шасси

Раскрытие каркаса:

Для раскрытия каркаса положите его вниз (рис. 1), потяните за держатель (рис. 2) на раме до щелчка замка (рис. 3). После раскрытия каркаса отрегулируйте ручку в желаемое положение (рис. 4).

Складывание каркаса:

Чтобы сложить каркас, передвиньте кнопку (рис. 5), нажмите на кнопки, расположенные на обеих сторонах каркаса (рис. 6), и передвиньте шпонку вперед до того, как каркас будет сложен (рис. 7). После складывания ручка должна быть размещена под углом в 180°.

Сборка передних колес:

Концы осей передних колес закреплены пластиковыми колпаками, которые нужно снять (рис. 9). Вставьте оси в отверстия для задних колес до щелчка, затем немного отодвиньте их назад для фиксации (рис. 12). Проверьте правильность сборки, надев колеса на шасси.

Сборка задних колес:

Концы осей задних колес закреплены пластиковыми колпаками, которые нужно снять (рис. 11). Вставьте оси в отверстия для задних колес до щелчка, затем немного отодвиньте их назад для фиксации (рис. 10). Проверьте правильность сборки, надев колеса на шасси.

Разборка передних колес:

Чтобы разобрать передние колеса, нажмите на пластиковую кнопку в верхней части чехла колпачка и снимите колесо (рис. 13).

Разборка задних колес:

Чтобы разобрать задние колеса, нажмите на пластиковую кнопку в центральной части колесного обода и снимите колесо (рис. 14).

Контроль давления в надувных колесах:

Изделие доступно в версии с надувными колесами. Перед использованием проверьте и отрегулируйте, если необходимо, давление в колесах до следующих величин:

передние колеса: 0,6 атмосфер (бар)

задние колеса: 0,8 атмосфер (бар)

Поворотные передние колеса:

Изделие оснащено поворотными передними колесами с возможностью фиксировать их положение только для прямого хода. Чтобы зафиксировать колеса, нажмите на кнопки на передних осях (рис. 15).

Противоударная защита:

Передние поворотные колеса оснащены противоударной защитой, которая поглощает удар при столкновении с препятствием (рис. 16).

Амортизация:

Колеса оснащены системой амортизации, расположенной на балке заднего тормоза (рис. 17).

ТОРМОЗ:

Колеса оснащены тормозом. Чтобы заблокировать коляску, нажмите на прижимную педаль (рис. 18). Чтобы снять коляску с тормоза, поднимите прижимную педаль.

Переноска каркаса:

После складывания коляски каркас можно легко переносить, держась за ручку, расположенную на балке корзины для покупок (рис. 19).

Корзина для покупок:

Для сборки корзины для покупок разместите ее в нижней части рамы и зафиксируйте с помощью резиновых креплений (рис. 20) и молний (рис. 21-22). Максимальная нагрузка для корзины — 5 кг.

Регулировка высоты ручки:

Высота ручки может быть отрегулирована в соответствии с потребностями пользователя коляски. Чтобы отрегулировать высоту ручки, нажмите одновременно на кнопки с обеих сторон ручки и, удерживая их, отрегулируйте положение вниз или вверх. Отпустите кнопки.

АКСЕССУАРЫ

Сумка:

Сумка фиксируется с помощью специальных ручек (рис. 23). Максимальная нагрузка — 2 кг.

Держатель для бутылочки:

Чтобы собрать держатель для бутылочки, вставьте его в раму в правильном положении (рис. 24).

Варежки:

Чтобы зафиксировать варежки, закрепите для начала текстильную часть на ручке, а затем закрепите перчатки, используя магнитные застежки на обеих сторонах (рис. 25).

Зонтик:

Чтобы собрать зонтик, разберите рукоятку с помощью поворотной ручки, вставьте рукоятку в раму и закрутите ее (рис. 26).

Tako Jumper chassis

TAKO COMPANY WOULD LIKE TO THANK YOU FOR PURCHASING OUR PRODUCT. WE HOPE IT WILL MEET YOUR EXPECTATIONS.

THE PRODUCT IS COMPLIANT WITH PN-EN 1888:2012 (IDT EN 1888:2012)

CARRYING ABOUT THE CHILD SAFETY, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY

IMPORTANT: KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

THE MANUFACTURER STATES THAT THE SYSTEM CONNECTING THE CHASSIS WITH THE CARRYCOT, THE SEAT, OR THE CAR SEAT IS COMPLIANT WITH THE STANDARD PN-EN 1888:2012

WARNING!

- Laving the child in the pram unattended causes danger.
- Before use, make sure that all locking devices are secured.
- To avoid injuries, make sure that your child is away when unfolding or folding this product.
- Do not allow the child to play with this product.
- **STROLLER VERSION:** This seat is not intended for children aged below 6 months.
- **STROLLER VERSION:** Always use fasteners system.
- **STROLLER VERSION:** Always use the crotch belt along with the hip belt.
- **CARRYCOT VERSION:** Use the safety harness when you child can seat unaided.
- **CARRYCOT VERSION:** Do not use additional mattress in the carrycot.
- This product is not intended for running or rollerblading.
- Before use, make sure if the fastening mechanisms of the carrycot, sport version, or the car seat are properly assembled.
- Failure to follow these instructions may cause danger to safety of the child.
- Before use, make sure if all securing mechanisms are activated.
- Make sure if the child is way from movable parts of the pram when unfolding, folding, or changing the position.

Tako Jumper is also equipped with a rain cover and a mosquito net.

- Keep the cover away from children, it may be the cause of suffocation.
- Pay special attention to the cover and the pram during wind.

INFORMATION ON SAFETY USE

- Avoid the risk of using open flame, other sources of heat, such as heaters, cookers, etc. if they are in a direct vicinity of the carrycot.
- Use only Tako mattress delivered with the carrycot.
- Check regularly handles used for moving and the inside of the carrycot to check the wear and damage.
- Cup holder load is max. 0.5 kg
- Do not put any additional loads on the pram handle, except for the cup holder. It may influence the pram stability.
- Do not use escalators when the child is inside the pram, as well as when using other means of transport.
- Carry out inspection of Tako Jumper regularly. In the case of damage or wear, check the chapter referring to proper use and cleaning at the end of the manual.
- Use only Tako accessories intended for Jumper.
- Do not use the pram if any element is damaged, worn off or is lost.
- Use only original parts of Tako. Use of alternative parts may be dangerous.
- The pram is intended for children aged 0-36 months.
- The pram is intended for carrying only one child. It is not permitted to carry more children inside at the same time.
- The child weight carried in the sport version cannot exceed 15 kg.
- The child weight carried in the carrycot version cannot exceed 9 kg.
- Maximum load of the basket is 5 kg.
- Maximum load of the bag is 2 kg.
- Do not lose control over the pram with the child inside on the inclined surface, even if the brake is secured.
- It is necessary to use the brake at each stoppage.
- The brake must be secured when taking out and putting in the child.
- Before use, make sure if the product and all its elements are functioning properly.
- Do not use the pram if any element is damaged.
- When folding and unfolding the pram, make sure if the child is at the safe distance.
- When adjusting, make sure if the movable elements of the pram are not in contact with the child body parts.
- When on the curb or another step, lift up the front suspension.
- Do not carry the pram with the child, both in the carrycot or stroller version.
- Do not ride the pram down the stairs.
- Store the pram and the packaging in a place unavailable to children.
- Use only original parts in the pram, which are approved by the manufacturer.
- Do not use accessories which are not approved by the manufacturer.

- Pram with the assembled car seat does not replace the cradle or the bed. IF the child need to sleep, it is recommended to put in a proper carrycot version, cradle, or bed.
- Any additional seat should be equipped with a clear statement on adjustment to a given pram.

MAINTENANCE

The user should care for proper maintenance of the pram. All connecting elements and rivets must be tightened and properly secured. It is very important to regularly grease the swiveling mechanisms with use of spray teflon (dry lubricant). Brakes, wheels, and tires cannot be worn off when in use. Check them regularly, repair, or replace if necessary. Teflon may also be used to lubricate other movable elements. After use of spray, clean the surface with soft fabric. Elements of the frame together with locking mechanisms and swiveling mechanisms should be regularly cleaned and lubricated. It will ensure trouble-free use of the pram. Do not make any modifications to the product by yourself. If you want to make a complain got have questions about the product or its use, contact the shop or distributor. Inspection of the pram should be carried out every 24 months. Use only original parts of pram. Use of alternative parts may be dangerous.

CLEANING

Do not use any abrasive materials to clean the frame! Use damp clothes with a mild cleaning agent and dry carefully. In the case the pram is exposed to salty water, clean it off with fresh water. Carefully dry the cover before another use. All fabrics were tested for water permeability, but when the pram is very wet, water may get though the lower edges and seams, leaving water stains on the cover. It is recommended to use rain cover to avoid it. Do not store or fold the pram when it is wet. When the pram is wet, dry it with the open hood. Never store in the area of large humidity as it may cause mould. Do not dry in the dryer or expose to direct sunlight when drying! Do not iron.

Product you wish to complain, return in a clean condition.

TERMS AND CONDITIONS OF GUARANTEE

This guarantee only covers the territory of the country in which the product was sold to the client first time by the retail store. The guarantee covers all defects in material and production defects present at the purchase or revealed within a year of the purchase date in the retail store by the first owner (manufacturer guarantee). If defect in material or production defect are found, the manufacturer, at his own discretion repairs the product free of charge, or replace it to the new one. To use this guarantee, deliver the product to the store in which it was purchased first time, or to another authorized stores selling the Warrantor's products, or to the service centre of the Warrantor in a given country, and present the purchase confirmation (receipt or invoice) stating the date of the purchase, name of the store and product.

Please check completeness of the product as well as any defects at the purchase, and in the case of mail-order sale, immediately upon receipt. In the case defect is found, stop using the product and deliver it to the store in which it was purchased first. Product subject to the guarantee complaint should be delivered in a clean condition and complete. In the case of any doubts contact the seller or the manufacturer. This guarantee does not cover any damages resulting from improper use, external conditions (water, fire, road accidents, other). The guarantee is only valid if the product is used according to the user manual, if it was repaired/modified by authorized persons, and only if original parts and accessories were used. This guarantee does not exclude, limit, or suspend any other rights of the purchaser resulting from provisions of law on warranty for sold products.

THE GUARANTEE DOES NOT COVER

1. Natural wear due to use.
2. Damages resulting from improper use or use in compliant with the user manual.
3. Repairs carried out by unauthorized persons.
4. Fading of fabrics due to long-term exposure to sun light.
5. Mechanical damages to the wheels due to improper use of the pram.
6. To ensure you full satisfaction from use of our product, the company reserves the right to introduce changes in the design of the pram without the obligation to inform the clients.

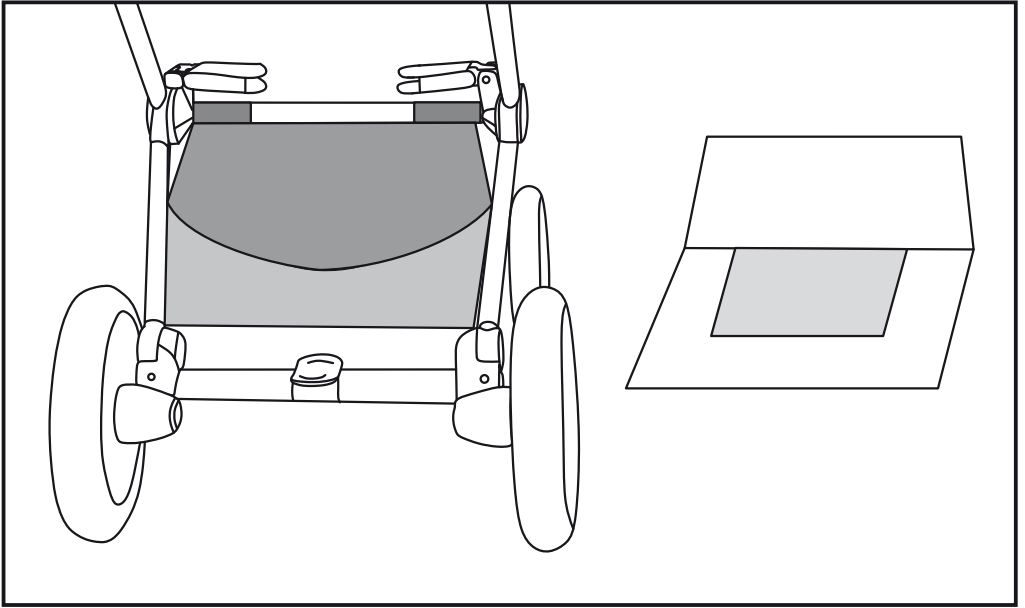
DISPOSAL

Remember to dispose the product.

Regulations on waste disposal may be different in every country. Please contact local waste disposal company to make sure correct action is undertaken. Always follow regulations on waste disposal valid in your country.

INFORMATION ON POSITIONING OF WARNINGS ON THE STROLLER

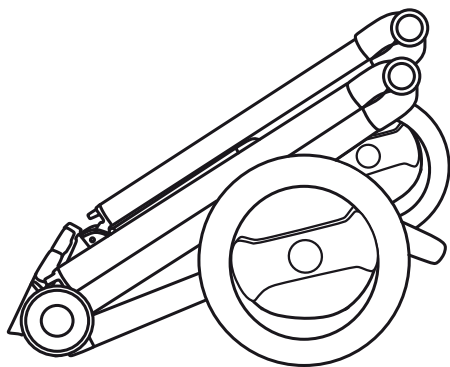
CHASSIS



INSIDE OF THE BASKET

SET OF COMPONENTS

1



1 frame with wheels

FIRST USE MANUAL

The stroller along with the equipment is packed in the cardboard box. Individual elements are packed in foil packaging. After unpacking the stroller and accessories, children should not have access to the packaging. User manual along with the warranty card, and other small accessories are in a carry bag. Stroller assembly and each folding and unfolding should be carry out without presence of children.

FRAME

UNFOLDING THE STROLLER FRAME:

To unfold the frame, place it down (fig. 1), pull the holder (fig. 2) from the frame till the lock clicks (fig. 3). After unfolding the frame, adjust the handle to the desired position (fig. 4).

FOLDING THE STROLLER FRAME:

To fold the frame, move the button (fig. 5), press buttons located on both sides of the frame (fig. 6), and move the guide forward until the frame is folded (fig. 7). After folding, the handle should be positioned at 180 degrees (fig. 8).

ASSEMBLY OF REAR WHEEL:

The ends of rear wheels' axis are secured with plastic caps, which must be removed (fig. 9). Slide the axis on the sockets of rear wheels till you hear the click, and slightly move it back to lock it in place (fig. 12). Check if the assembly is made correctly pulling the wheels along their axis.

ASSEMBLY OF FRONT WHEELS:

The ends of rear wheels' axis are secured with plastic caps, which must be removed (fig. 11). Slide the axis on the sockets of rear wheels till you hear the click, and slightly move it back to lock it in place (fig. 10). Check if the assembly is made correctly pulling the wheels along their axis

DISASSEMBLY OF FRONT WHEELS:

To disassembly the front wheel, press plastic button on the upper part of the cover and remove the wheel (fig. 13).

DISASSEMBLY OF REAR WHEELS:

To disassembly the rear wheel, press plastic button on the central part of the wheel rim and remove the wheel (fig. 14).

PRESSURE CONTROL ON PUMPED UP WHEELS:

The stroller is available in a version with pumped up wheels. Before use, check, and adjust if necessary, pressure in wheels up to the following values:

front wheels: 0.6 atmosphere (bar)

rear wheels: 0.8 atmosphere (bar)

SWIVELING FRONT WHEELS:

The stroller is equipped with swiveling front wheels with a possibility to lock it to move forward only. To do so, press down buttons on the front axis (fig. 15).

ANTI-SHOCK SYSTEM:

Front swiveling wheels are equipped with ANTI-SHOCK system, which absorbs shock when hitting the obstacle (fig. 16).

AMORTIZATION:

The stroller is equipped with amortization located in the rear brakes beam. (fig.17).

BRAKE:

The stroller is equipped with a brake. To block the stroller, press the presser foot (fig. 18). To release the brake, pull the foot up.

MOVING THE FRAME:

Frame of the stroller, after it is folded, can be moved holding the beam of the basket equipped with a comfortable transportation handle (fig. 19).

SHOPPING BASKET:

To assemble the shopping basket, place it in the lower part of the frame, and fix with the use of zippers (fig. 20) and rubber fasteners (fig. 21).

Permitted basket load: max. 5 kg.

HANDLE HEIGHT ADJUSTMENT:

Height of the handle may be adjusted to the height or preferences of a person pushing the stroller. To do so, press buttons on both side of the handle at the same time and holding them make the up-down adjustment (fig. 22). Release the buttons.

ACCESSORIES:

BAG:

The bag is fixed with use of special handles (fig. 23). Bagload: max. 2 kg.

UMBRELLA:

To assemble the umbrella, disassemble the handle with use of the knob, and slide the handle on the frame and screw in the handle (fig. 24).

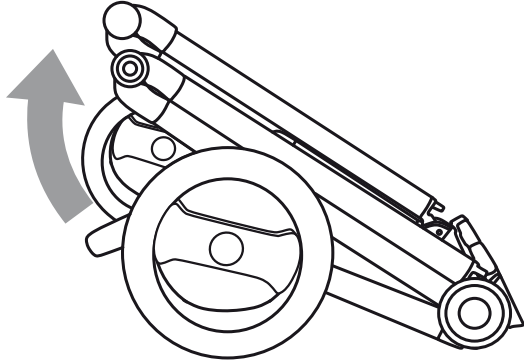
BOTTLE HOLDER:

To assemble the bottle holder, slide in on the frame in a proper position (fig. 25).

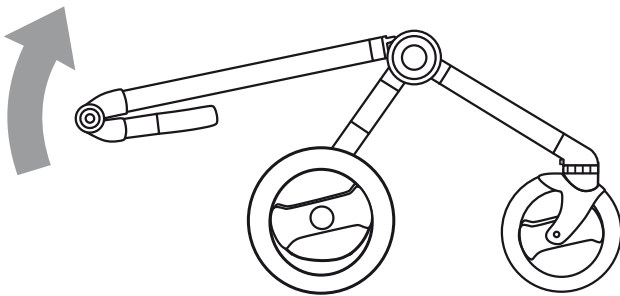
GLOVES:

To assemble the gloves, fasten the fleece security on the handle first, and next fix the gloves using magnetic snap fasteners on both sides (fig. 26).

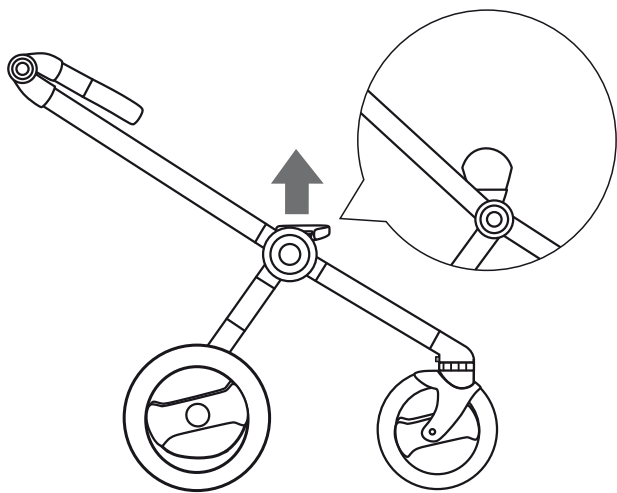
1



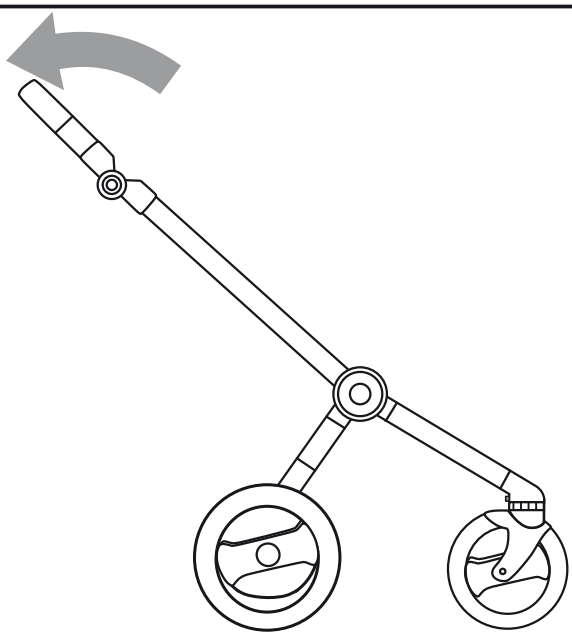
2



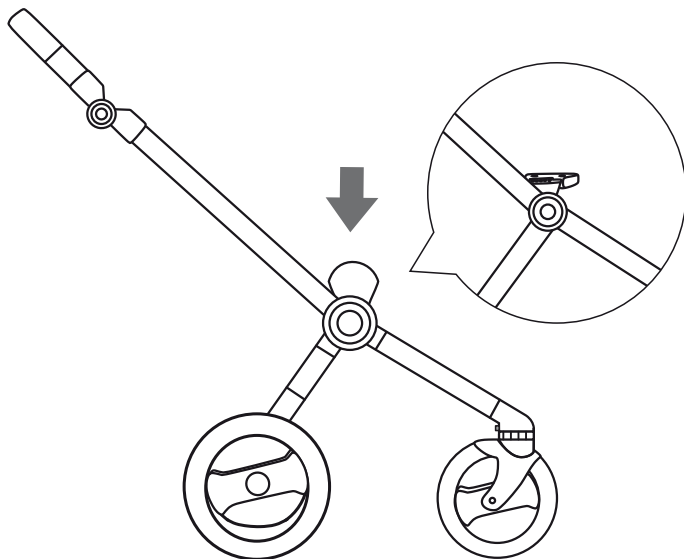
3



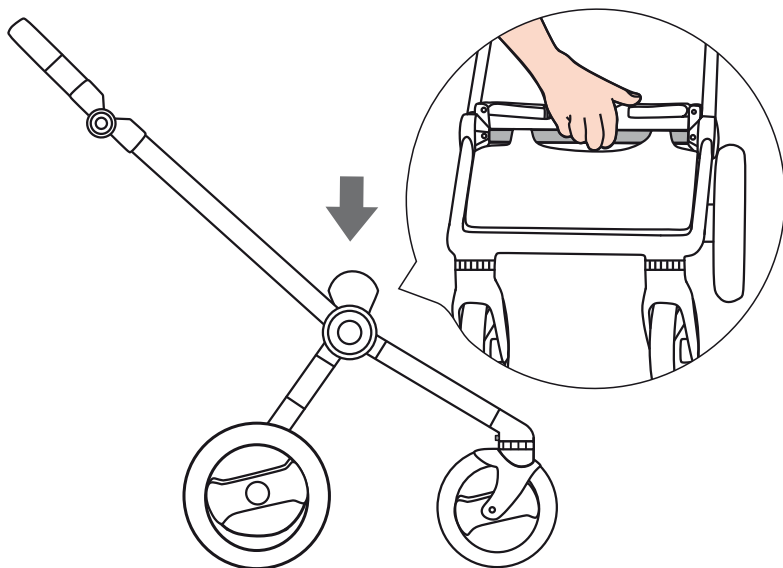
4



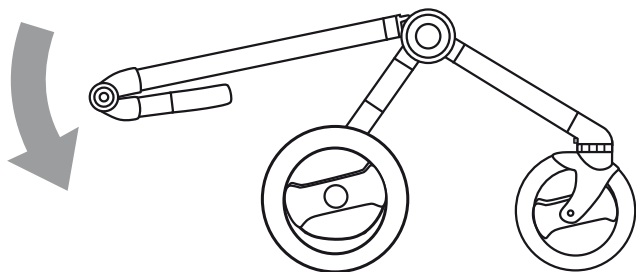
5



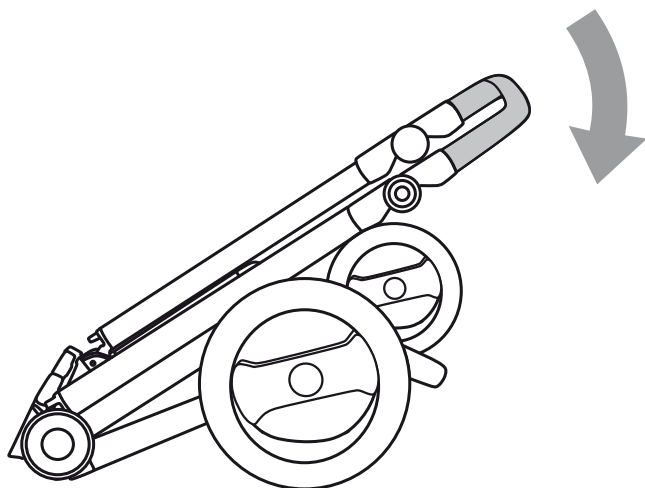
6



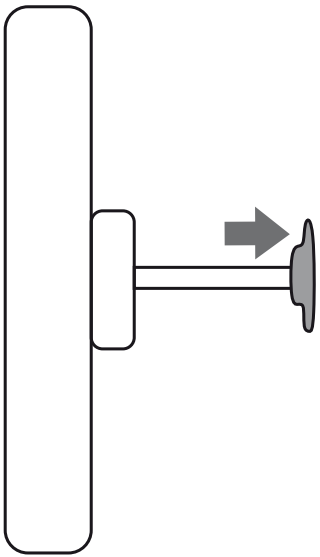
7



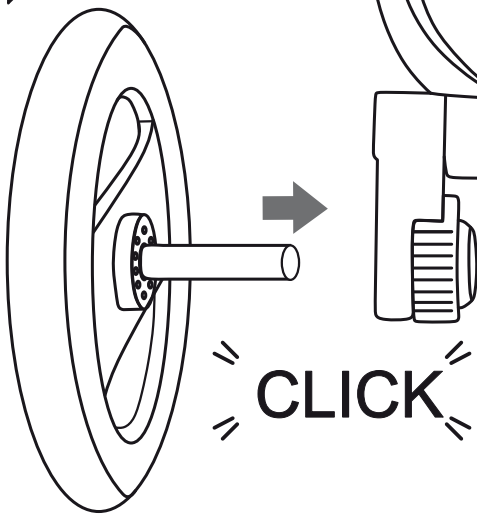
8



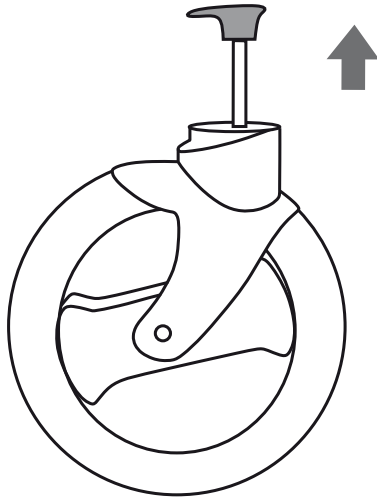
9



10

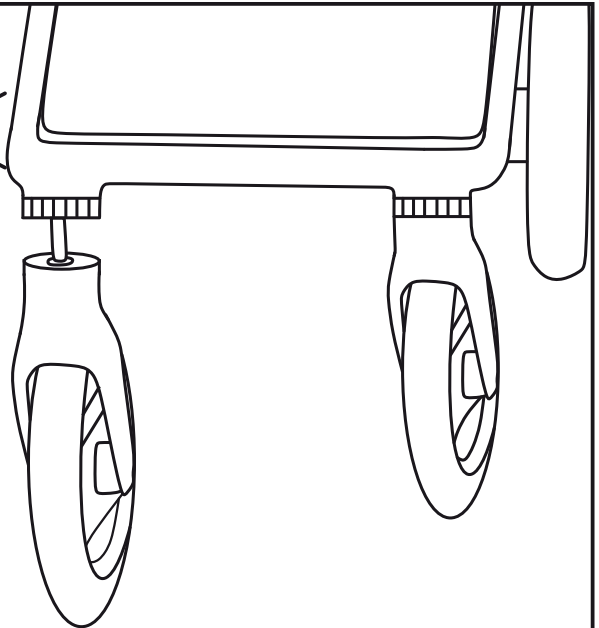


11

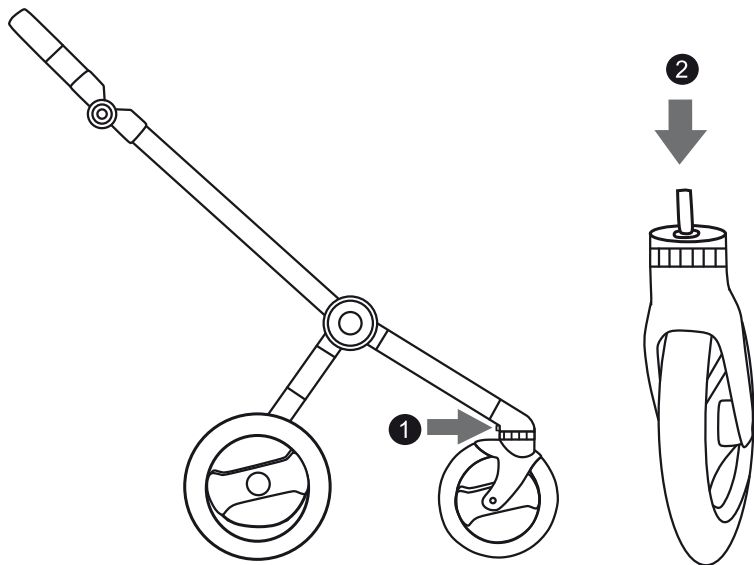


12

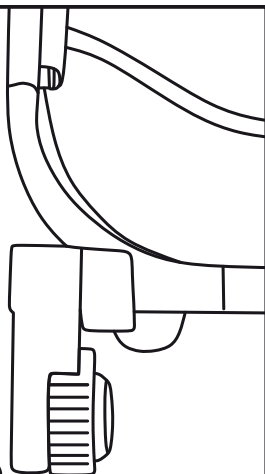
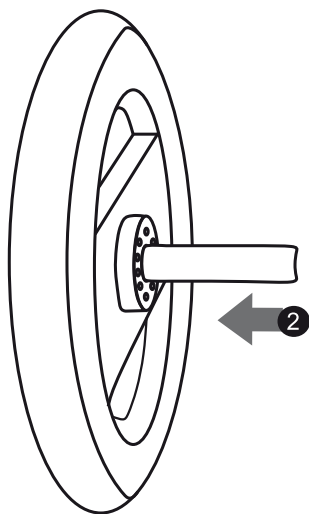
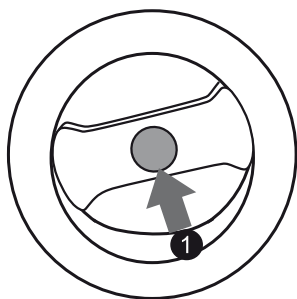
CLICK



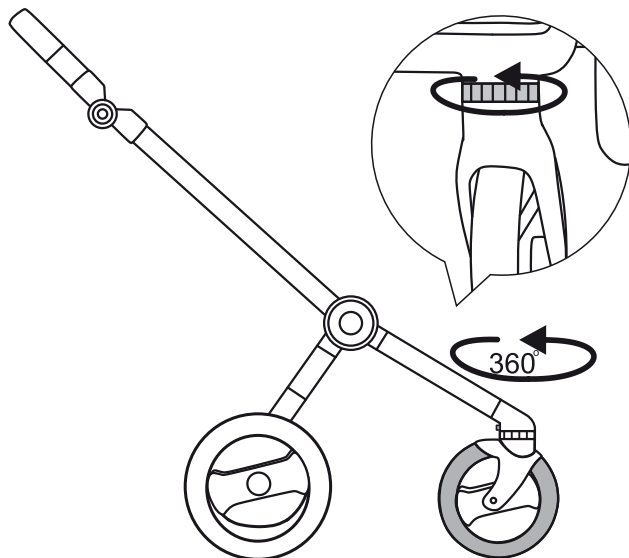
13



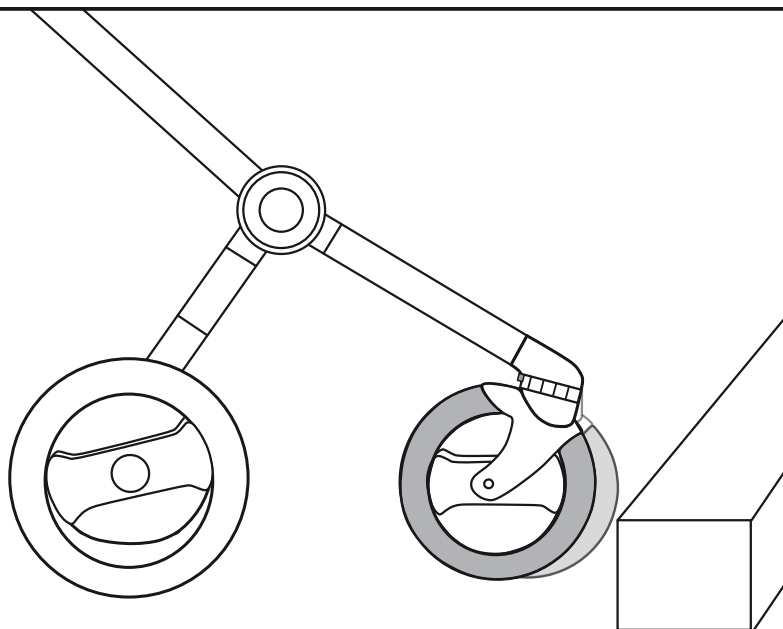
14

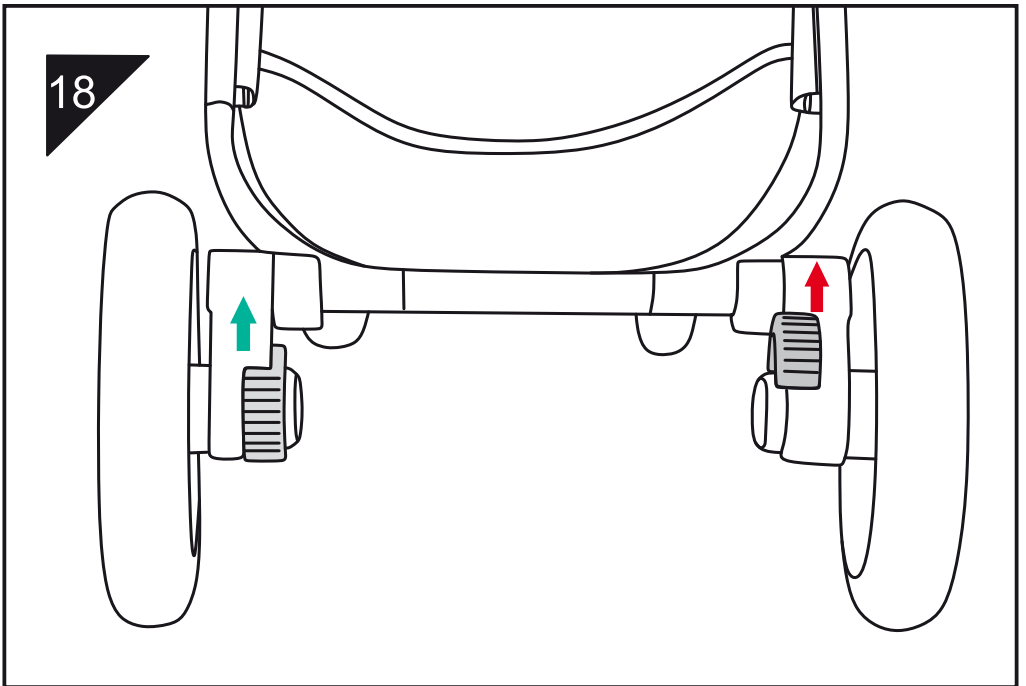
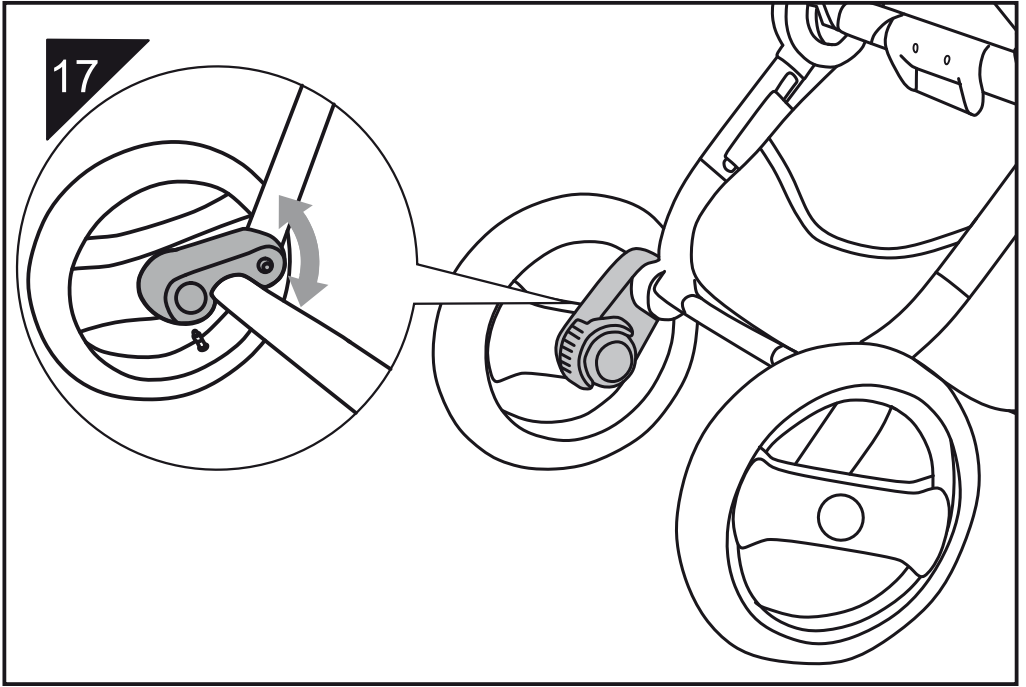


15

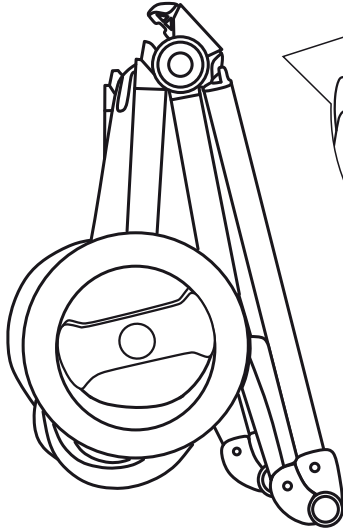


16

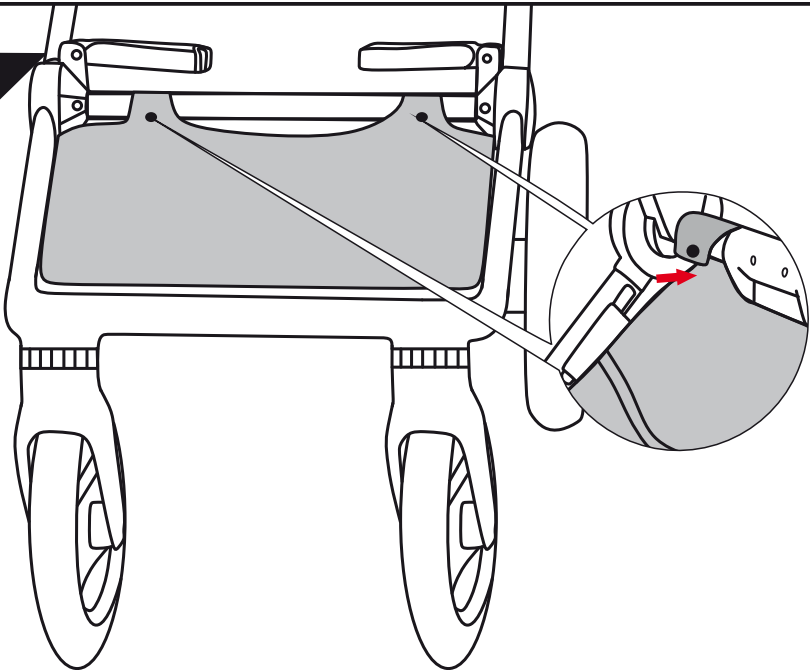




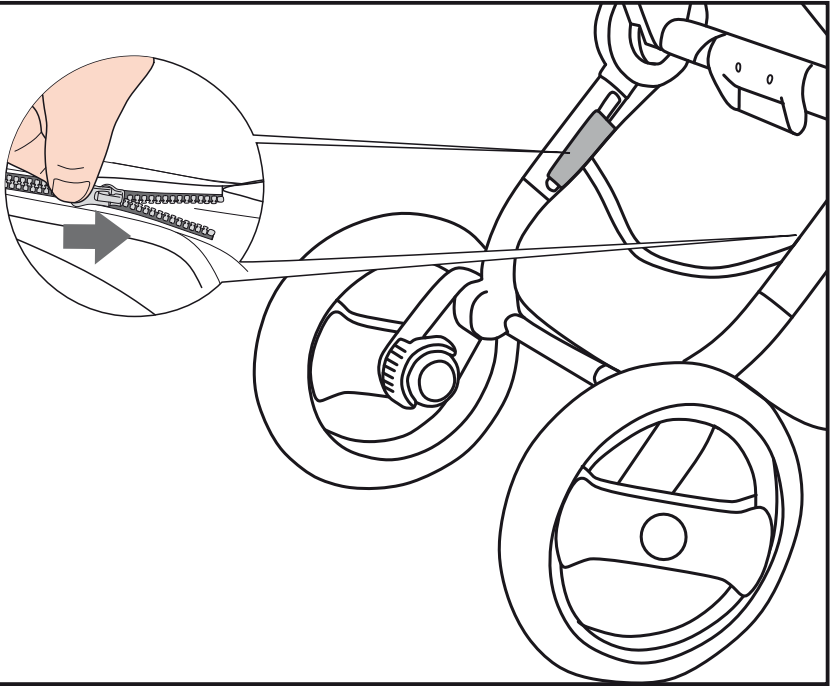
19



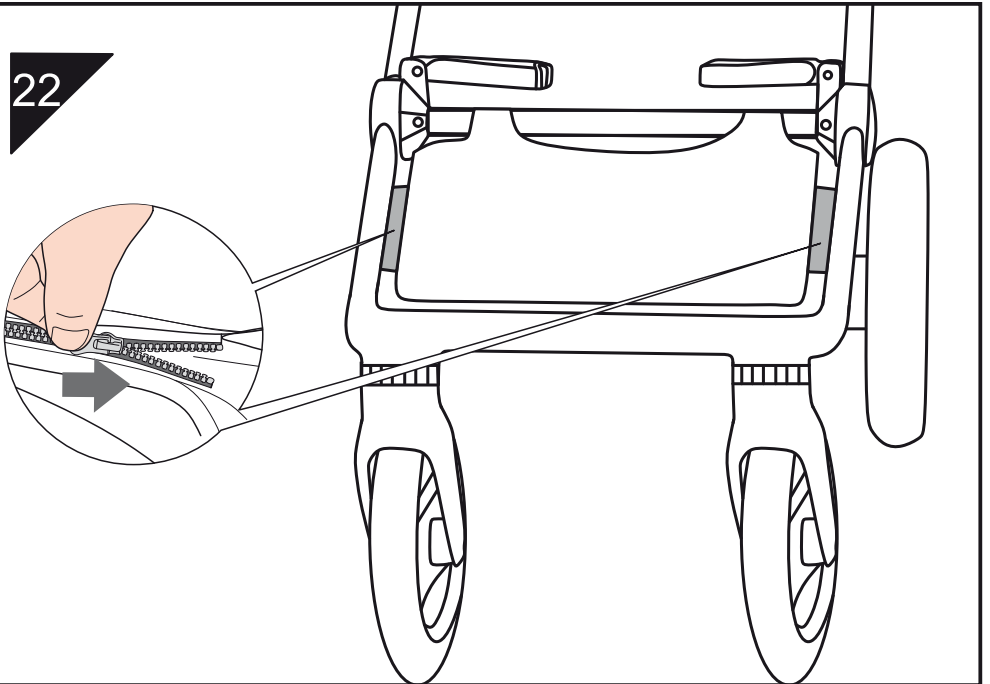
20



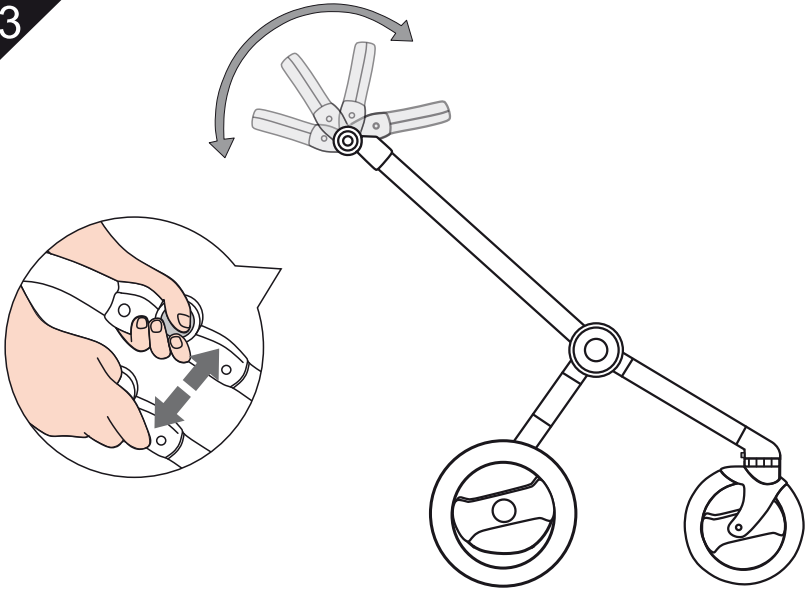
21



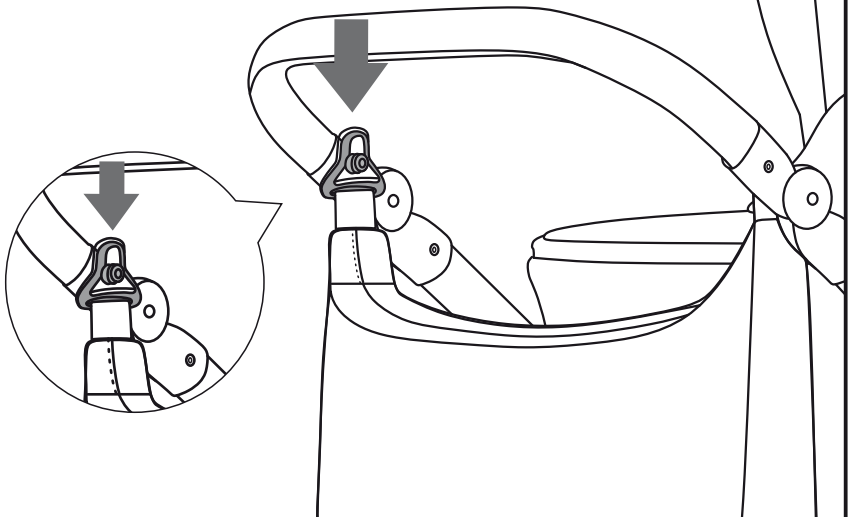
22



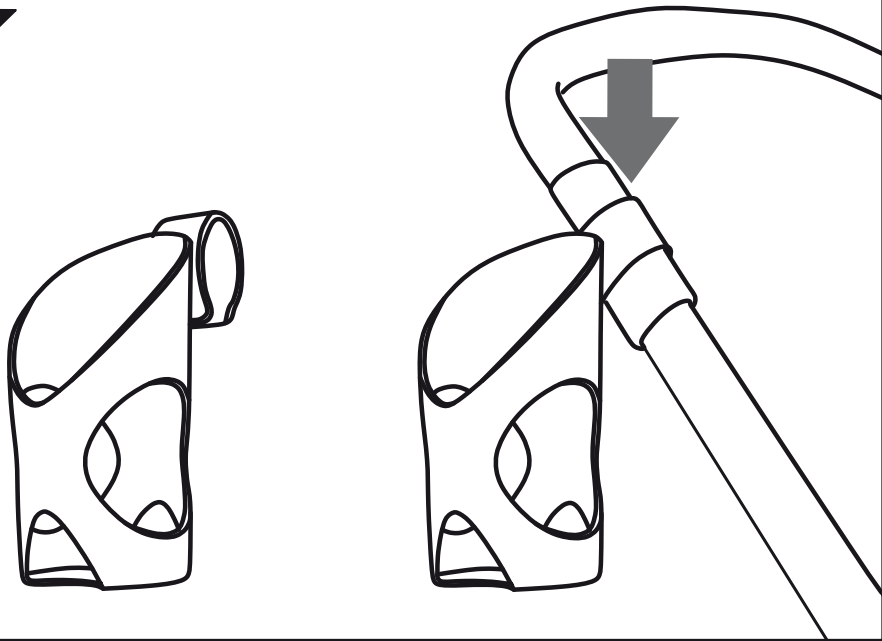
23



24

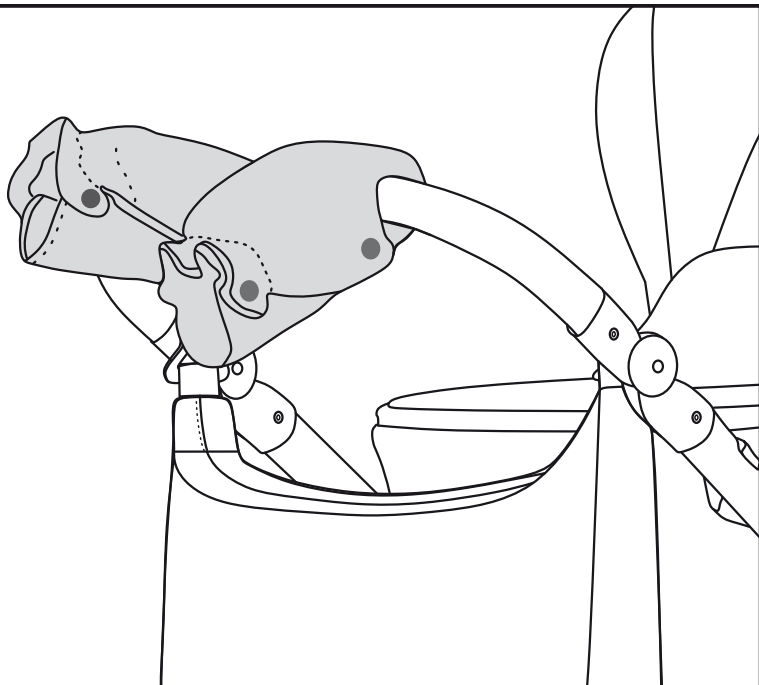


25

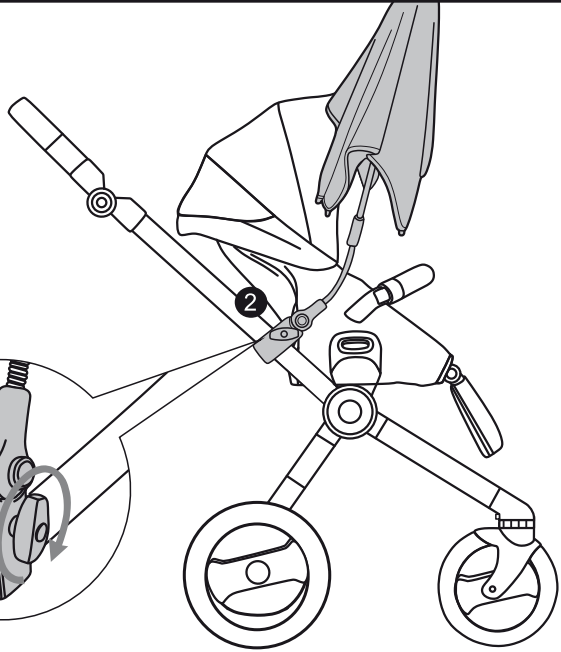
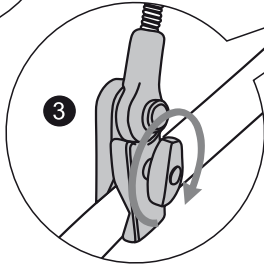
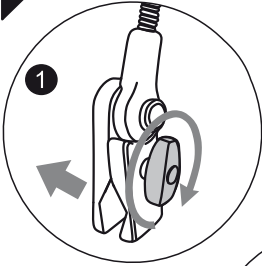


26

● button



27



Гарантийный талон

Номер	Дата начала ремонта	Область ремонта	Дата продления гарантии	Дата и подпись

Дата продажи

Печать дилера

Подпись клиента

